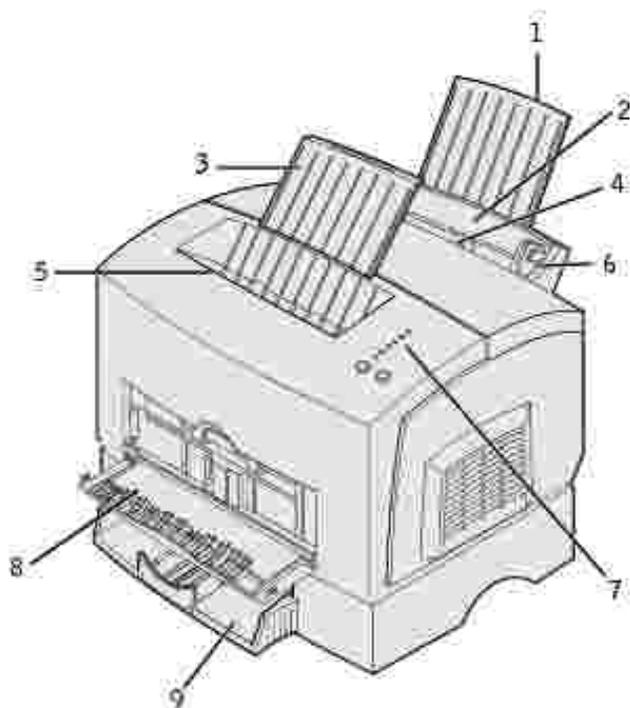


# Guida per l'utente della stampante laser Dell™ P1500

Per informazioni su caratteristiche e funzionamento della stampante, selezionare i collegamenti visualizzati a sinistra. Per informazioni su altri documenti forniti con la stampante, vedere [Individuazione delle informazioni](#).



1	Supporto carta posteriore	6	Guida carta
2	Vassoio 1	7	Spie del pannello operatore
3	Supporto carta anteriore	8	Sportello di uscita anteriore
4	Alimentatore manuale	9	Vassoio opzionale da 250 fogli
5	Raccogliitore di uscita superiore		

Per ordinare cartucce di toner sostitutive, contattare Dell all'indirizzo [www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies).

 **NOTA:** Dell sconsiglia l'uso di cartucce di toner di rivenditori non autorizzati. In questo caso, la qualità di stampa e l'affidabilità della stampante non possono essere garantite. Per risultati ottimali, utilizzare solo cartucce originali Dell.

## Note, avvertenze e precauzioni

 **NOTA:** Indica informazioni importanti che consentono di ottimizzare l'uso del computer.

 **AVVERTENZA:** Indica il rischio di danni ai componenti hardware o di perdite di dati, oltre a fornire suggerimenti su come prevenire tali problemi.

 **ATTENZIONE!** Indica il rischio di danni materiali, lesioni fisiche o morte.

---

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.  
© 2003 Dell Computer Corporation. Tutti i diritti riservati.

È assolutamente vietata qualsiasi forma di riproduzione senza previa autorizzazione scritta di Dell Computer Corporation.

Marchi menzionati nel presente documento: Dell e il logo DELL sono marchi di Dell Computer Corporation. Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi registrati di Microsoft Corporation. ENERGY STAR è un marchio registrato dell'EPA (Environmental Protection Agency) statunitense. Come membro del programma ENERGY STAR Partner, Dell Computer Corporation dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Nel presente documento possono essere menzionati marchi e denominazioni commerciali relativi a marchi e denominazioni o prodotti di altre società. Dell Computer Corporation rinuncia a qualsiasi interesse proprietario in relazione ai marchi e alle denominazioni commerciali appartenenti a terzi.

### LIMITAZIONE DEI DIRITTI PER IL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il software e la presente documentazione sono forniti con DIRITTI LIMITATI. L'uso, la copia e la divulgazione da parte del governo sono soggetti alle limitazioni previste nel sottoparagrafo (c)(1)(ii) della clausola Rights in Technical Data and Computer Software in DFARS 252.227-7013 e nelle disposizioni FAR applicabili: Dell Computer Corporation, One Dell Way, Round Rock, Texas, 78682, USA.

### Informazioni sulle emissioni FCC

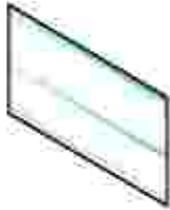
Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, Parte 15, delle norme FCC.

Per informazioni, consultare il *CD Driver e programmi di utilità*.

# Individuazione delle informazioni

## [Panoramica del software](#)

Argomento desiderato	Vedere
<ul style="list-style-type: none"><li>• Driver per la stampante</li><li>• <i>Guida per l'utente</i></li></ul>	<p><i>CD Driver e programmi di utilità</i></p>  <p>La documentazione e i driver sono già installati nella stampante Dell. È possibile utilizzare il CD per disinstallare/reinstallare i driver o accedere alla documentazione.</p> <p>Eventuali informazioni aggiornate sulle modifiche tecniche apportate alla stampante e la documentazione di riferimento per gli utenti esperti sono disponibili nei file Leggimi contenuti nel CD.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Norme di sicurezza</li><li>• Installazione e uso della stampante</li><li>• Informazioni sulla garanzia</li></ul>	<p><i>Manuale dell'utente</i></p>  <p> <b>AVVERTENZA:</b> Leggere e attenersi alle norme di sicurezza contenute nel <i>Manuale dell'utente</i> prima di configurare e utilizzare la stampante.</p>
Installazione della stampante	Schema di installazione

	
<p>Codice del servizio di assistenza espresso e numero di etichetta del supporto</p>	<p>Codice del servizio di assistenza espresso e numero di etichetta del supporto</p>  <p>Queste informazioni sono riportate sulla stampante</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Driver aggiornati per la stampante</li> <li>• Risposte a richieste di assistenza tecnica</li> <li>• Documentazione per la stampante</li> </ul>	<p>Sito Web dell'assistenza tecnica Dell</p> <p>Sul sito Web dell'assistenza Dell sono disponibili molti strumenti online i seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soluzioni - Suggerimenti e consigli per la risoluzione dei problemi, articoli redatti da tecnici e corsi online</li> <li>• Aggiornamenti - Informazioni sull'aggiornamento di componenti, ad esempio la memoria</li> <li>• Servizio clienti - Informazioni sui contatti, stato dell'ordine, garanzia e informazioni sulle riparazioni</li> <li>• Download - Driver</li> <li>• Riferimenti - Documentazione di riferimento e specifiche dei prodotti</li> </ul> <p>Per accedere al sito dell'assistenza tecnica Dell all'indirizzo <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>, selezionare la propria regione nella pagina di benvenuto e inserire le informazioni richieste per accedere agli strumenti e alle informazioni desiderate.</p>

## Panoramica del software

Il CD Driver e programmi di utilità fornito con la stampante consente di installare una combinazione di applicazioni software, a seconda del sistema operativo in uso.

Sistema operativo	Monitor stato di stampa	Finestra Stato di stampa	Applicazione per l'ordinazione di toner	I cona del desktop per l'ordinazione dei materiali di consumo
Microsoft® Windows 98 Windows ME	S	N	N	S*
Windows NT® 4.0	N	N	N	S*
Windows 2000 Windows XP	N	S	S	S

\*Disponibile in formato HTML.

 **NOTA:** Se la stampante e il computer sono stati acquistati separatamente, installare le applicazioni software tramite il *CD Driver e programmi di utilità*.

## Monitor stato di stampa

Il Monitor stato di stampa invia messaggi di errore o di avvertenza, ad esempio quando il coperchio superiore è aperto o il toner è in esaurimento.

Il Monitor stato di stampa viene avviato quando si invia un processo alla stampante e viene visualizzato sul computer solo quando si verifica un errore o una condizione da segnalare all'utente.

## Finestra Stato di stampa

La finestra Stato di stampa indica lo stato della stampante (pronta, fuori linea o in stato di errore) e il nome dell'eventuale processo inviato in stampa.

La finestra Stato di stampa visualizza anche il livello del toner consentendo di:

- Monitorare il livello del toner della stampante.
- Fare clic su Ordina toner per ordinare nuove cartucce di toner

Per ulteriori informazioni, vedere [Finestra per il riordino del toner](#).

## Finestra per il riordino del toner

La finestra Ordina cartucce toner può essere aperta dalle finestre Stato di stampa e Programmi o tramite l'icona visualizzata sul desktop.

È possibile ordinare il toner telefonicamente o attraverso il Web.

1. Fare clic su Avvio/Start → Programmi → Stampanti Dell → Stampante laser Dell P1500 → Applicazione nuovo ordine toner Dell.

Viene visualizzata la finestra Ordina cartucce toner.

2. Ordinazione tramite Internet:

- a. Dall'elenco a discesa visualizzato scegliere il modello della stampante in uso.

- b. Immettere il numero dell'etichetta del supporto Dell nel campo apposito.

Tale numero è riportato sulla stampante.

- c. Per visitare il sito Web per l'ordinazione delle cartucce, selezionare Visitare il sito Web per l'ordinazione delle cartucce.

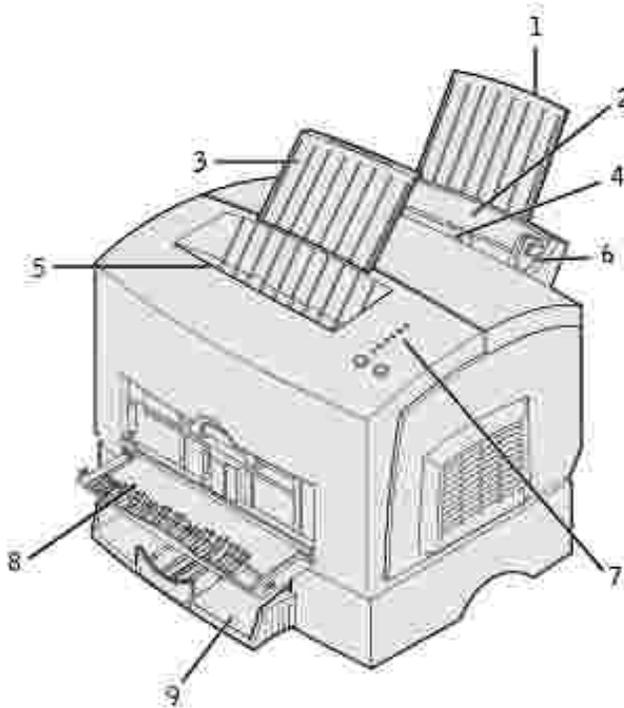
3. Per ordinare telefonicamente, chiamare uno dei numeri visualizzati nella sezione apposita.

# Informazioni sulla stampante

- [Informazioni sulle funzioni della stampante](#)
  - [Uso dei pulsanti del pannello operatore](#)
  - [Stampa della pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante](#)
  - [Scelta del cavo corretto](#)
- 

## Informazioni sulle funzioni della stampante

La stampante laser Dell™ P1500 dispone delle seguenti funzioni:



1	Supporto carta posteriore	6	Guida carta
2	Vassoio 1	7	Spie del pannello operatore
3	Supporto carta anteriore	8	Sportello di uscita anteriore
4	Alimentatore manuale	9	Vassoio opzionale da 250 fogli
5	Raccoglitore di uscita superiore		

Utilizzare questo componente:	Per:
Vassoio 1	Caricare fino a 150 fogli di carta o fino a 10 fogli di supporti speciali.
Supporto carta posteriore	Sorreggere i materiali di stampa caricati nel vassoio 1.
Supporto carta anteriore	Sorreggere i materiali di stampa nel raccoglitore di uscita superiore.
Alimentatore manuale	Caricare un singolo foglio di carta o di altro supporto, ad esempio lucidi, etichette, buste e cartoncini.
Guide carta	Regolare la larghezza del supporto nel vassoio 1 e nell'alimentatore manuale.
Spie del pannello operatore	Verificare lo stato della stampante.
Raccoglitore di uscita superiore	Impilare i documenti con il lato di stampa rivolto verso il basso.
Sportello di uscita anteriore	Stampare su supporti speciali, ad esempio cartoncini o etichette.
Cassetto opzionale da 250 fogli	Aumentare la capacità di caricamento della carta.

## Uso dei pulsanti del pannello operatore

Il pannello operatore è dotato di sei spie e due pulsanti.



- Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare due volte in rapida successione il pulsante Continua per visualizzare il codice di un errore.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa corrente.
- Tenere premuto Annulla finché tutte le spie non si accendono per ripristinare la stampante.

---

## Stampa della pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante

Per stampare la pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante:

1. Spegnere la stampante.
2. Aprire lo sportello anteriore superiore.
3. Tenere premuto il pulsante Continua mentre si accende la stampante.

Tutte le spie lampeggiano in sequenza.

4. Rilasciare il pulsante Continua.
5. Chiudere lo sportello anteriore superiore.
6. Verrà visualizzata la sequenza di spie che rappresenta il menu Home.
7. Premere e rilasciare Continua finché tutte le spie non si accendono in sequenza.

## Scelta del cavo corretto

Il cavo di connessione della stampante laser Dell™ P1500 deve rispondere ai seguenti requisiti:

Connessione	Certificazione del cavo
USB	USB 2.0
Parallela	IEEE-1284

# Sostituzione della cartuccia di toner

- [Risparmio dei materiali di consumo](#)
  - [Ordinazione di cartucce di toner sostitutive](#)
  - [Sostituzione della cartuccia di toner](#)
- 

## Risparmio dei materiali di consumo

Una corretta conservazione dei materiali di consumo consente di ridurre i costi di stampa.

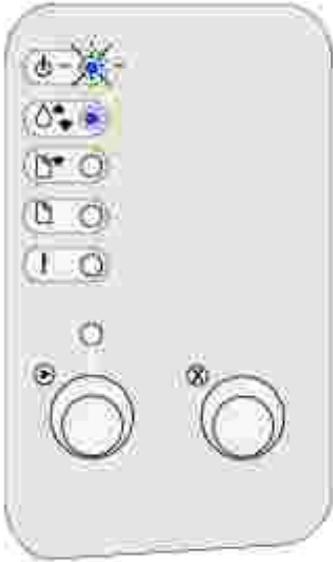
- Quando si stampano le bozze dei documenti, è possibile ridurre il consumo di toner modificando l'impostazione Tonalità di stampa nel driver della stampante. L'intervallo delle impostazioni varia da Chiarissima a Scurissima. L'impostazione sul valore Chiarissima consente di ridurre il consumo di toner.
  - È possibile ridurre il consumo di carta stampando su entrambi i lati del foglio.
- 

## Ordinazione di cartucce di toner sostitutive

Per ordinare cartucce di toner sostitutive, contattare Dell all'indirizzo [www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies).

Oltre all'indicatore del livello del toner visualizzato ogni volta che si invia in stampa un processo, anche le sequenze delle spie del pannello operatore indicano lo stato dei materiali di consumo.

Quando la spia Toner in esaurimento si accende (nel presente esempio, la spia è accesa mentre la stampante è occupata nella ricezione dei dati o nella stampa), verificare che sia disponibile una nuova cartuccia di toner.



Per utilizzare il toner restante, rimuovere la cartuccia di toner, agitarla delicatamente e reinserirla. Quando la stampa risulta sbiadita o la qualità non è soddisfacente, è necessario sostituire la cartuccia di toner.

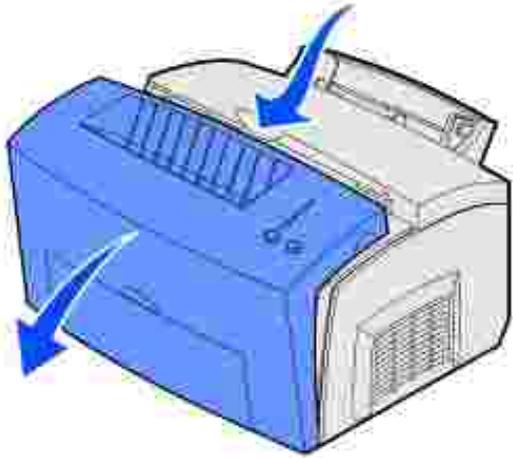
 **NOTA:** Dell sconsiglia l'uso di cartucce di toner di rivenditori non autorizzati. In questo caso, la qualità di stampa e l'affidabilità della stampante non possono essere garantite. Per risultati ottimali, utilizzare solo cartucce originali Dell.

---

## Sostituzione della cartuccia di toner

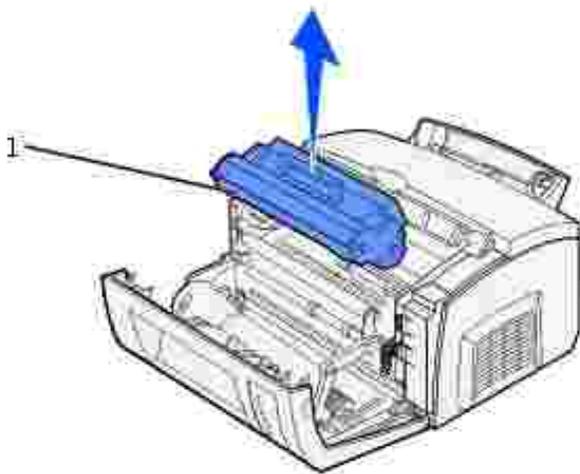
### Rimozione della cartuccia di toner usata

1. Abbassare il coperchio della stampante utilizzando l'apposita linguetta.



2. Afferrare la maniglia della cartuccia ed estrarla tirandola verso l'alto (potrebbe essere surriscaldata).

 **NOTA:** Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia di toner.



1 Tamburo del fotoconduttore

3. Mettere da parte la cartuccia.

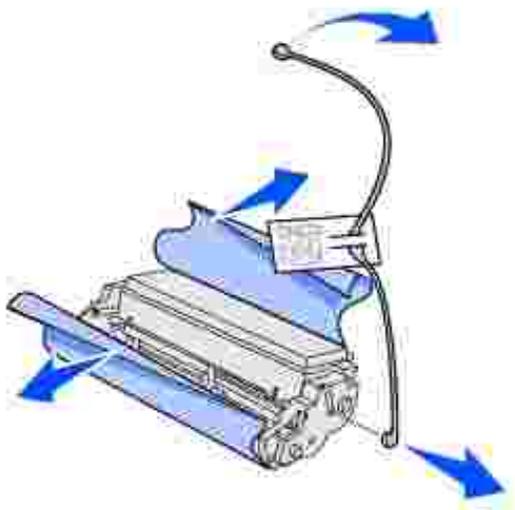
 **NOTA:** Se si utilizzano cartucce ricaricate da rivenditori non autorizzati, Dell non garantisce una qualità di stampa e un'affidabilità della stampante ottimali. La garanzia della stampante non copre eventuali danni causati dall'uso di cartucce ricaricate.

## Installazione di una nuova cartuccia di toner

1. Estrarre la nuova cartuccia di toner dalla confezione.

2. Rimuovere la plastica applicata alle estremità della cartuccia di toner e il polistirolo di protezione.

 **NOTA:** Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia di toner.

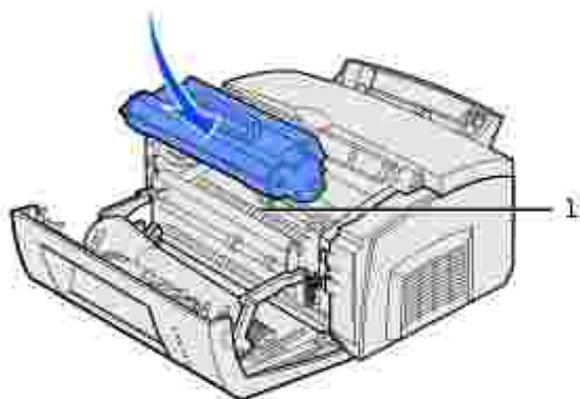


3. Agitare delicatamente la cartuccia per distribuire uniformemente il toner.

4. Inserire la cartuccia di toner.

- a. Allineare le frecce colorate poste su entrambi i lati della cartuccia di toner alle frecce corrispondenti nella stampante.
- b. Tenendola per la maniglia, inclinare la cartuccia di toner verso il basso in modo da inserirla nelle apposite scanalature.

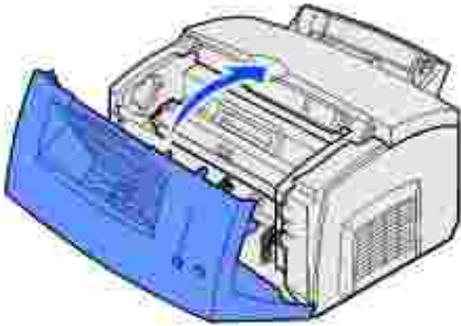
 **ATTENZIONE!** Non toccare l'unità di fusione: potrebbe essere surriscaldata.



1 | Unità di fusione

c. Premere la cartuccia fino a farla scattare in posizione.

5. Chiudere il coperchio della stampante.



Per un uso ottimale della cartuccia di toner:

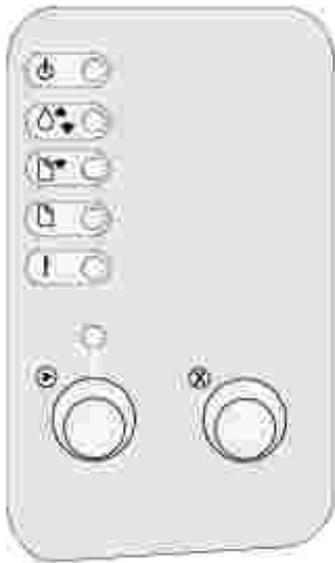
- Non estrarre la cartuccia di toner dalla confezione fino al momento dell'installazione.
- Conservare le cartucce di toner vicino alla stampante.
- Non rimuovere la cartuccia di toner dalla stampante, a meno che non sia necessario sostituirla o rimuovere un inceppamento della carta.

# Stampa

- [Uso delle spie del pannello operatore](#)
  - [Impostazione di un processo di stampa](#)
  - [Annullamento di un processo di stampa](#)
  - [Condivisione delle stampanti](#)
- 

## Uso delle spie del pannello operatore

Il pannello operatore è dotato di sei spie e due pulsanti.



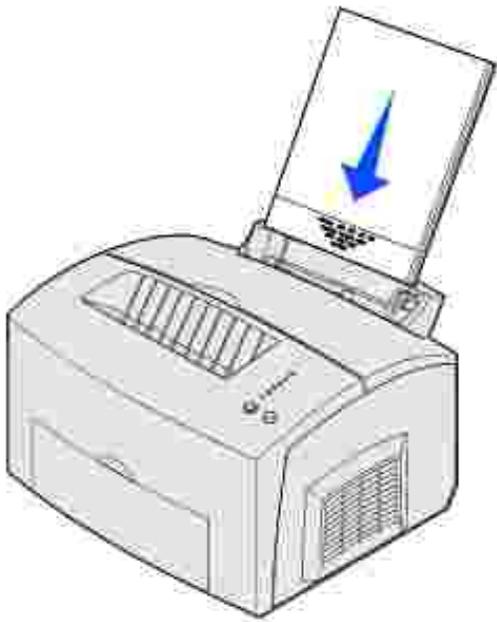
Stato spie	Significato
La spia Pronta/Dati è accesa	La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i dati.
La spia Pronta/Dati lampeggia	La stampante è occupata nella ricezione o elaborazione dei dati.
La spia Toner in esaurimento è accesa	Il toner della cartuccia si sta esaurendo.
La spia Carica carta è accesa	È necessario caricare un supporto nel vassoio 1, nell'alimentatore manuale o nel vassoio da 250 fogli (se installato).
La spia Inceppamento carta è accesa	È stato rilevato un inceppamento.
La spia Errore è accesa	Il coperchio è aperto o la cartuccia di toner non è installata.
La spia Premere Continua è accesa	È necessario premere il pulsante Continua per riprendere la stampa.
La spia Errore e Premere Continua sono entrambe accese	Si è verificato un errore secondario.

## Impostazione di un processo di stampa

Dopo aver configurato la stampante e installato i driver, la stampante è pronta per l'uso.

Ad esempio, se nel vassoio 1 è caricata carta normale ma si desidera stampare su carta intestata o di formato Letter o su una busta:

1. Inserire la carta intestata nel vassoio 1 con il bordo superiore della pagina rivolto verso il basso, in direzione dell'operatore.



2. Dall'applicazione software, aprire il file che si desidera stampare.
3. Nel menu File, selezionare Imposta stampa (o stampante) per aprire il driver della stampante.
4. Verificare che nella finestra di dialogo sia selezionata la stampante corretta.
5. Nella finestra di dialogo Imposta stampa, fare clic su Proprietà, Opzioni o Imposta (a seconda dell'applicazione) per selezionare la carta intestata, quindi fare clic su OK.
6. Fare clic su OK o Stampa.

È ora possibile stampare la busta:

1. Caricare una busta verticalmente, con l'aletta rivolta verso il basso, in modo che l'area dell'affrancatura venga a trovarsi nell'angolo superiore sinistro dell'alimentatore manuale.



2. Nel menu File, selezionare Imposta stampa (o stampante) per aprire il driver della stampante.
3. Nella finestra di dialogo Imposta stampa, fare clic su Proprietà, Opzioni o Imposta (a seconda dell'applicazione) e selezionare le dimensioni della busta desiderate tra quelle disponibili in Tipo carta.
4. Selezionare l'orientamento orizzontale.
5. Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic su OK.

 **NOTA:** Per modificare le impostazioni della stampante non disponibili nel driver, installare l'Utilità di configurazione della stampante locale dal *CD Driver e programmi di utilità* (vedere [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#)).

Per informazioni relative a un'impostazione della stampante:

- Fare clic sulla casella della Guida, visualizzata nell'angolo inferiore destro di tutte le finestre.
- Posizionare il cursore sull'impostazione su cui si desidera ricevere informazioni, quindi premere F1 o fare clic con il pulsante destro del mouse.

---

## Annullamento di un processo di stampa

### Dal pannello operatore della stampante

Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa corrente.

### Dal computer

1. Ridurre a icona le finestre dei programmi per visualizzare il desktop.

2. Fare doppio clic sull'icona Risorse del computer.
3. Fare doppio clic sull'icona Stampante.

Viene visualizzato un elenco delle stampanti disponibili.

4. Fare doppio clic sulla stampante selezionata per stampare il processo.

Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.

5. Selezionare il processo da annullare.
  6. Premere il testo CANC sulla tastiera.
- 

## Condivisione delle stampanti

### Configurazione della stampante per la condivisione (Windows 95, 98, NT 4.0, Windows Me e Windows 2000)

1. Fare clic su Avvio/Start → Impostazioni → Stampanti.
2. Selezionare la stampante creata.
3. Fare clic su File → Condivisione.
4. Selezionare l'opzione Condivisa, quindi digitare un nome nella casella di testo Nome condivisione.
5. Nella sezione Driver alternativi, selezionare i sistemi operativi dei client di rete che utilizzeranno la stampante.
6. Fare clic su OK.

 **NOTA:** Se alcuni file sono mancanti, è possibile che venga richiesto di inserire il CD del sistema operativo del server.

7. Per accertarsi che la procedura di condivisione della stampante sia stata eseguita correttamente, verificare quanto riportato di seguito.
  - o L'oggetto stampante nella relativa cartella deve presentare un indicatore di condivisione. In Windows 2000, ad esempio, sotto l'icona della stampante viene visualizzata un'icona a forma di mano.
  - o In Risorse di rete, individuare il nome host del server e il nome di condivisione assegnato alla stampante.

La stampante è ora condivisa e può essere installata sui client di rete.

# Configurazione della stampante per la condivisione (Windows XP)

1. Fare clic su Start → Pannello di controllo → Stampanti e nuovo hardware → Stampanti e fax.
2. Selezionare la stampante creata.
3. Fare clic su File → Condivisione.
4. Selezionare Configurazione di rete guidata.
5. Fare clic su OK.
6. In Risorse di rete, individuare il nome host del server e il nome di condivisione assegnato alla stampante.

La stampante è ora condivisa e può essere installata sui client di rete.

## Installazione di una stampante condivisa sui client di rete

### Uso del metodo point and print

Questo metodo consente generalmente di utilizzare al meglio le risorse del sistema poiché il server gestisce le modifiche al driver e l'elaborazione dei processi di stampa, con conseguente aumento della velocità di esecuzione delle applicazioni sui client di rete.

Con il metodo point and print, sul computer client vengono copiati dal server solo i dati del driver sufficienti per l'invio di processi alla stampante.

1. Sul desktop di Windows del computer client, fare doppio clic su Risorse di rete.
2. Dopo aver individuato il nome host del server, fare doppio clic su di esso.
3. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome della stampante condivisa, quindi fare clic su Installa.

Attendere che le informazioni relative al driver vengano copiate dal server al client e che un nuovo oggetto stampante venga aggiunto alla cartella Stampanti. Il tempo di esecuzione di questa operazione varia a seconda del traffico di rete e di altri fattori.

4. Chiudere Risorse di rete.
5. Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.
  - a. Fare clic su Avvio/Start → Impostazioni → Stampanti.
  - b. Selezionare la stampante creata.
  - c. Fare clic su File → Proprietà.

- d. Nella scheda Generale, fare clic su Stampa pagina di prova.

Se la pagina di prova viene stampata correttamente, l'installazione della stampante è terminata.

## Uso del metodo peer-to-peer

Con questo metodo, il driver per stampante viene interamente installato su ciascun computer client. La gestione delle modifiche al driver viene pertanto eseguita dai client di rete mentre al computer client è affidata l'elaborazione dei processi di stampa.

1. Fare clic su Avvio/Start → Impostazioni → Stampanti.
2. Fare clic su Aggiungi stampante per avviare l'installazione guidata stampante.
3. Fare clic sull'opzione relativa al server di stampa in rete.
4. Selezionare la stampante di rete nell'elenco delle stampanti condivise. Se la stampante non è in elenco, digitare il relativo percorso nella casella di testo.

Il percorso è simile al seguente:

```
\\<nome host server>\<nome stampante condivisa>
```

Il nome host del server corrisponde al nome che lo identifica sulla rete. Il nome della stampante condivisa corrisponde al nome assegnato durante l'installazione del server.

5. Fare clic su OK.

 **NOTA:** Se si tratta di una nuova stampante, è possibile che venga richiesto di installare un driver per stampante. Se non è presente alcun driver di sistema, è necessario fornire il percorso dei driver disponibili.

6. Specificare se si desidera impostare la stampante come predefinita per il client, quindi fare clic su Fine.
7. Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.
  - a. Fare clic su Avvio/Start → Impostazioni → Stampanti.
  - b. Selezionare la stampante creata.
  - c. Fare clic su File → Proprietà.
  - d. Nella scheda Generale, fare clic su Stampa pagina di prova.

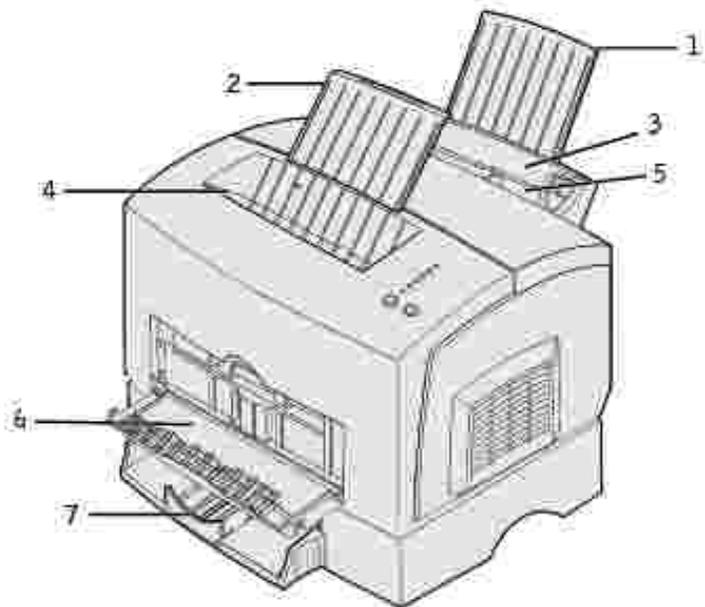
Se la pagina di prova viene stampata correttamente, l'installazione della stampante è terminata.

# Gestione della carta

- [Descrizione delle origini di alimentazione dei supporti](#)
  - [Caricamento della carta](#)
  - [Caricamento di lucidi](#)
  - [Caricamento di buste](#)
  - [Caricamento di etichette](#)
  - [Caricamento di cartoncini](#)
  - [Stampa fronte/retro](#)
- 

## Descrizione delle origini di alimentazione dei supporti

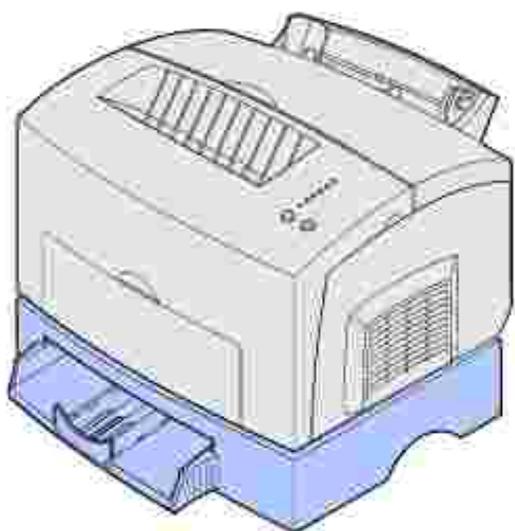
Sono disponibili due origini carta standard: un alimentatore carta automatico (vassoio 1) che può contenere fino a 150 fogli di carta normale e un alimentatore manuale per fogli singoli. Il vassoio 1 è utilizzabile per la maggior parte dei processi di stampa. Per la stampa di pagine singole, buste, etichette o schede, utilizzare l'alimentatore manuale.



1	Supporto carta	5	Alimentatore manuale
2	Supporto carta	6	Sportello di uscita anteriore
3	Vassoio 1	7	Vassoio opzionale da 250 fogli
4	Raccoglitore di uscita superiore		

Il raccoglitore di uscita superiore può contenere fino a 100 fogli. Lo sportello di uscita anteriore per fogli singoli fornisce un percorso carta diretto per supporti speciali, quali lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede, riducendo la possibilità di curvature e inceppamenti.

Se si desidera aumentare la capacità di caricamento della carta, è possibile acquistare il vassoio da 250 fogli.




---

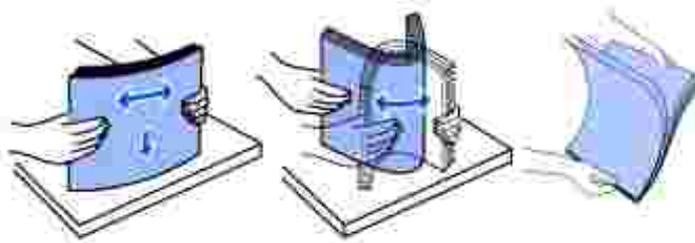
## Caricamento della carta

### Vassoio 1

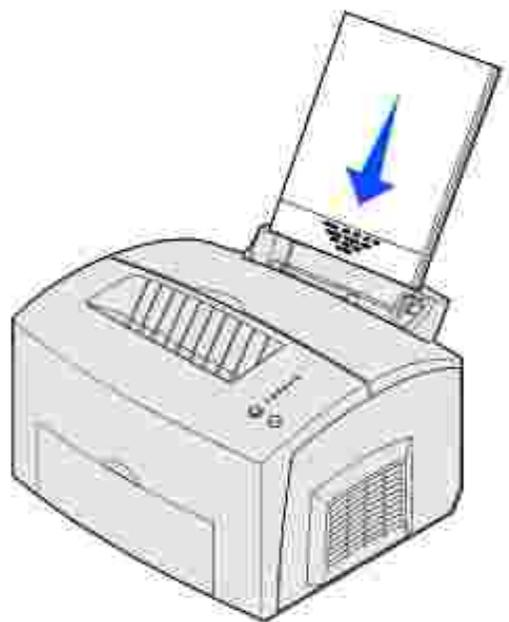
1. Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno *scatto*.



2. Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio su tutti e quattro i lati e fletterli di nuovo.

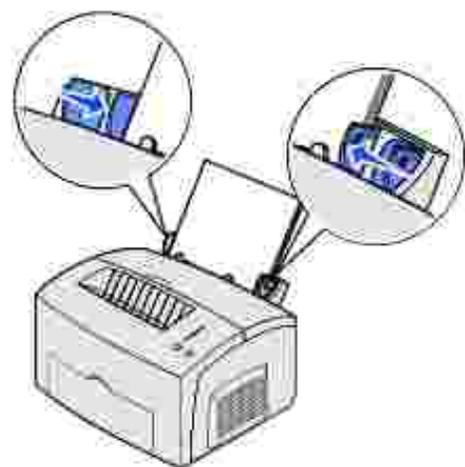


3. Se si carica carta intestata, inserirla con il bordo superiore della pagina rivolto verso il basso in direzione dell'operatore.

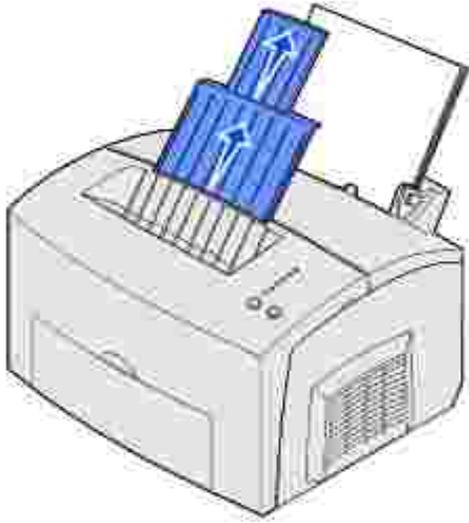


 **NOTA:** La carta prestampata, come ad esempio la carta intestata, deve resistere a temperature che possono raggiungere i 200° C (392° F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

4. Far scorrere le guide in modo che aderiscano ai bordi della carta.



5. Estendere il supporto carta anteriore situato sul raccoglitore di uscita superiore fino ad avvertire uno *scatto*. Se si stampa su carta di formato Legal, estendere completamente il supporto carta.

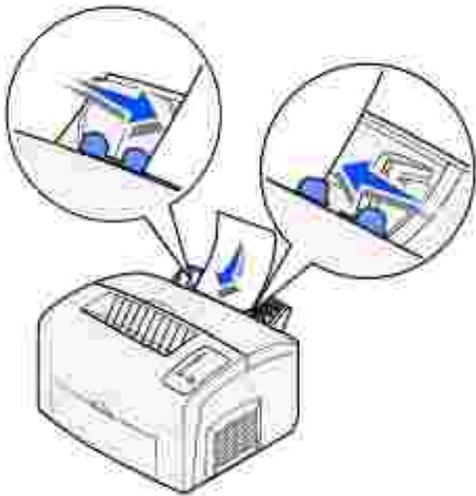


6. Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
7. Avviare il processo di stampa.

## Alimentatore manuale

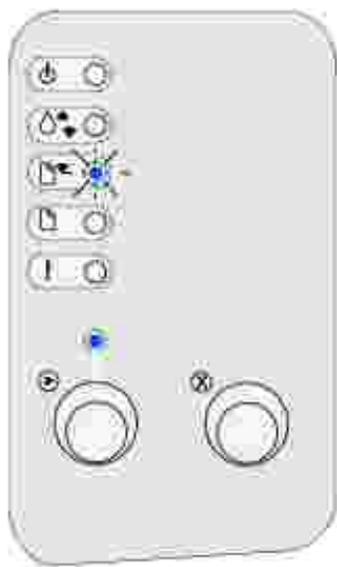
Utilizzare l'alimentatore manuale per stampare un foglio alla volta.

1. Se si carica carta intestata, inserire il foglio con l'intestazione rivolta verso il basso, in direzione dell'operatore.
2. Far scorrere le guide in modo che aderiscano ai bordi della carta.



3. Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.

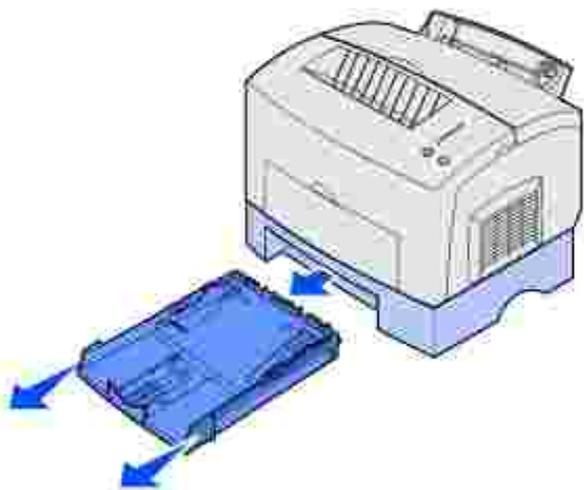
4. Avviare il processo di stampa.
5. Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
6. Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un altro foglio nell'alimentatore manuale.



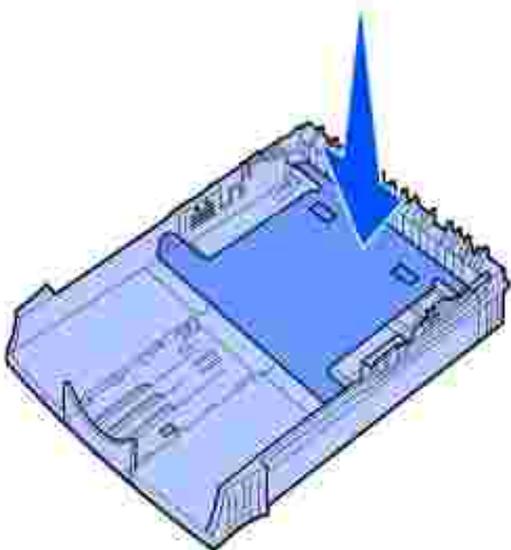
7. Premere Continua.

## Vassoio opzionale da 250 fogli

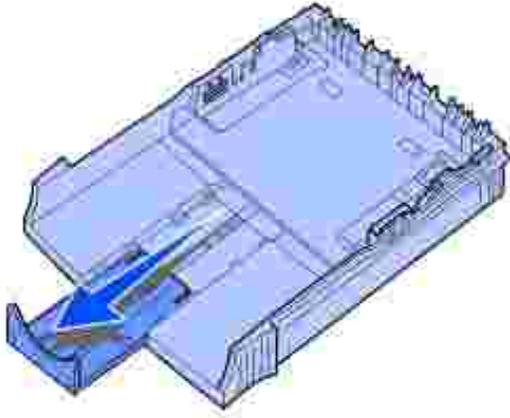
1. Afferrare le linguette su entrambi i lati del vassoio ed estrarlo completamente dalla stampante.



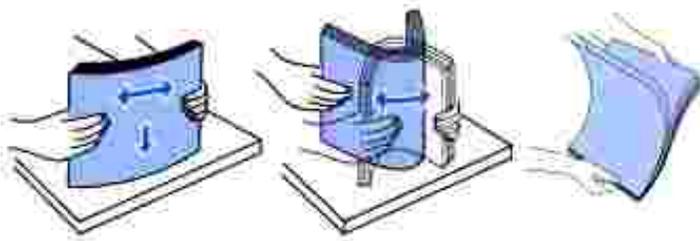
2. Prima di caricare la carta, abbassare la piastra metallica fino a bloccarla in posizione.



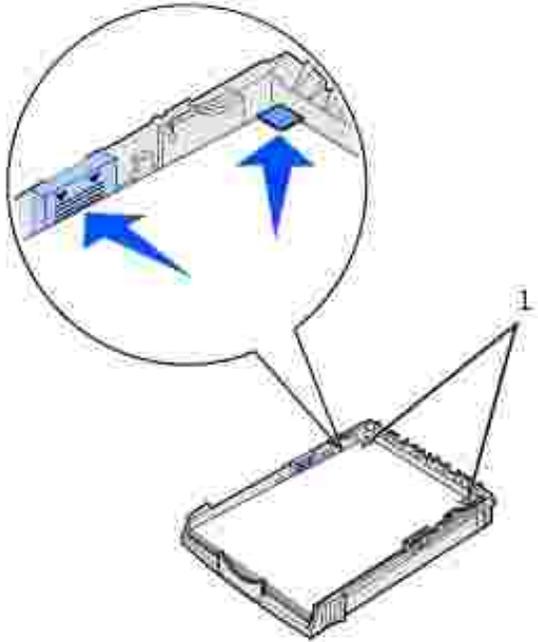
3. Per il caricamento della carta di formato A4 o Legal, estendere il supporto carta.



4. Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio su tutti e quattro i lati e fletterli di nuovo.



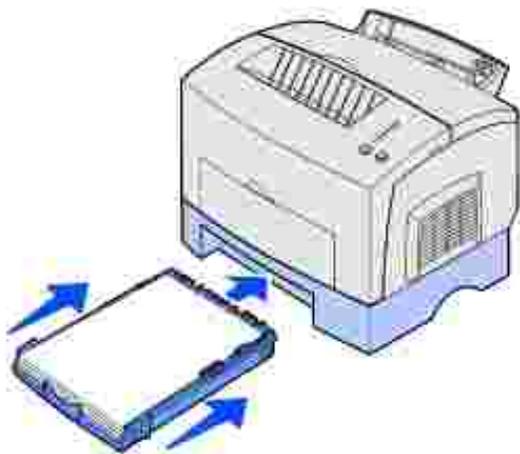
5. Se si carica carta intestata, inserire il lato con l'intestazione rivolta verso il basso, con il margine superiore della pagina rivolto verso l'interno della stampante.
6. Non superare l'indicatore di altezza massima della risma; un eccessivo riempimento del vassoio può causare inceppamenti della carta.



1	Fermi
---	-------

7. Accertarsi che la carta sia bloccata sotto i due fermi situati all'angolo del vassoio e che sia ben distesa.
8. Far scorrere le guide della carta in modo che aderiscano ai bordi del supporto.
9. Reinserire il vassoio nella stampante.

Se il vassoio non viene inserito completamente, è possibile che la carta non venga caricata correttamente.



10. Selezionare le dimensioni della carta dall'applicazione software.
11. Avviare il processo di stampa.

---

## Caricamento di lucidi

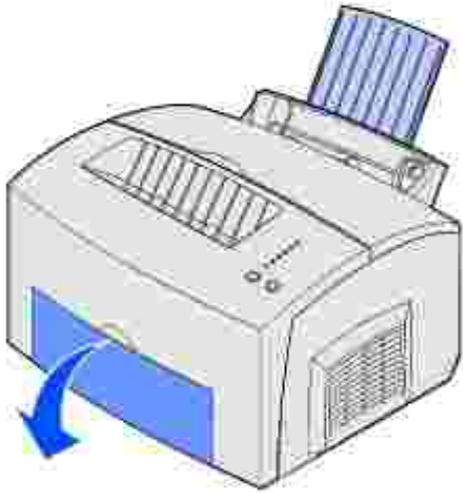
Se si desidera stampare su lucidi, è necessario utilizzare lucidi per stampanti laser.

### Vassoio 1

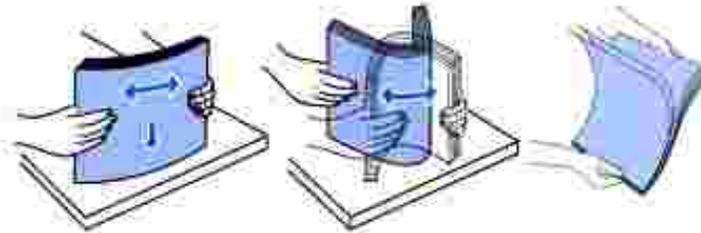
1. Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno *scatto*.



2. Per ridurre il rischio di inceppamenti o arricciamenti, aprire lo sportello di uscita anteriore per creare un percorso carta diretto.



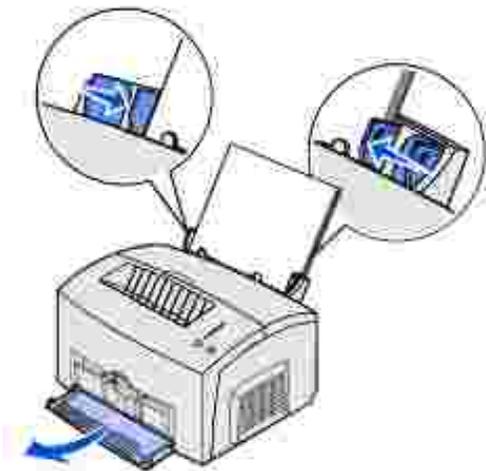
3. Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio su tutti e quattro i lati e fletterli di nuovo.



4. Caricare fino a 10 lucidi con il lato di stampa rivolto verso l'operatore.

 **NOTA:** I lucidi devono resistere a temperature che possono raggiungere i 200° C (392° F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

5. Far scorrere le guide in modo che aderiscano ai bordi dei lucidi.

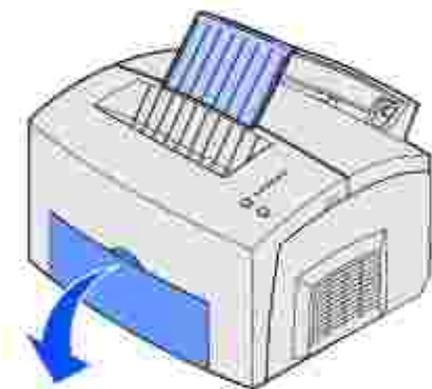


6. Selezionare il tipo di carta dall'applicazione software.
7. Avviare il processo di stampa.

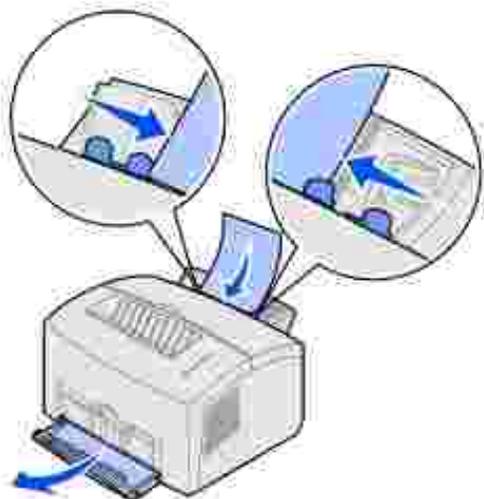
## Alimentatore manuale

Utilizzare l'alimentatore manuale per stampare un lucido alla volta.

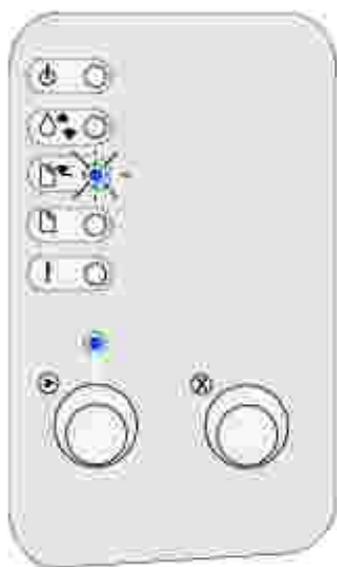
1. Per ridurre il rischio di inceppamenti o arricciamenti, aprire lo sportello di uscita anteriore per creare un percorso carta diretto.



2. Far scorrere le guide in modo che aderiscano ai bordi del lucido.



3. Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
4. Avviare il processo di stampa.
5. Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
6. Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un altro lucido nell'alimentatore manuale.



7. Premere Continua.

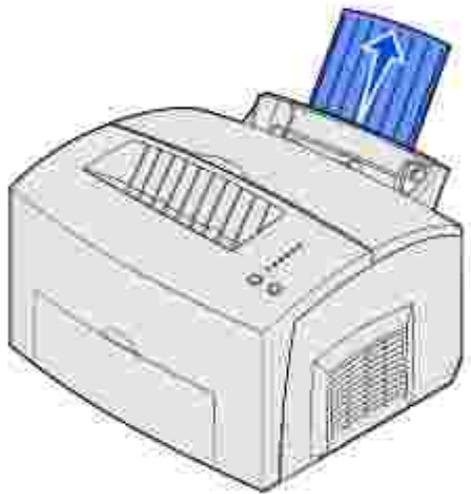
---

## Caricamento di buste

Caricare fino a 10 buste nel vassoio 1 o caricare una busta alla volta nell'alimentatore manuale.

## Vassoio 1

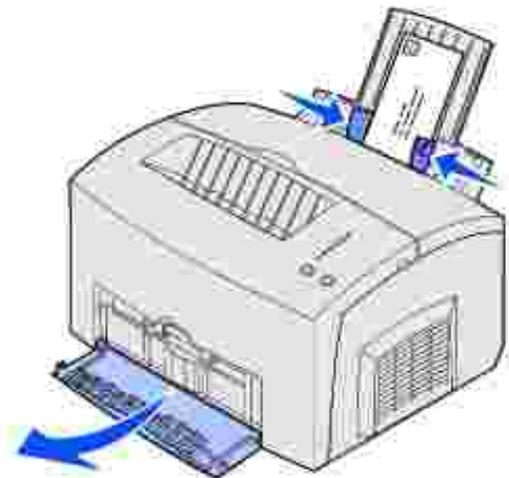
1. Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno *scatto*.



2. Aprire lo sportello di uscita anteriore per creare un percorso carta diretto.



3. Caricare fino a 10 buste al *centro* del vassoio 1 e regolare le guide carta in modo che aderiscano ai bordi delle buste.



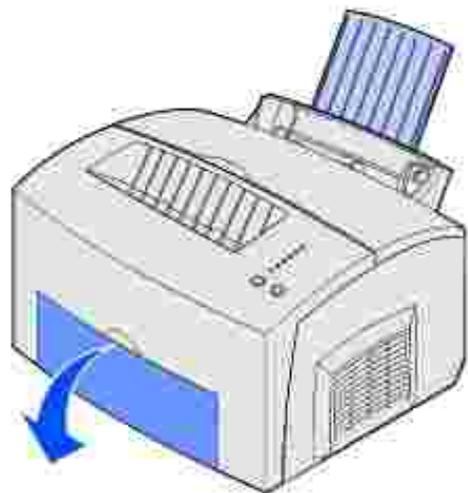
 **NOTA:** Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di circa 200° C (392° F) senza incollarsi, piegarsi, incresparsi o emettere sostanze nocive.

4. Selezionare il tipo di carta dall'applicazione software.
5. Avviare il processo di stampa.

## Alimentatore manuale

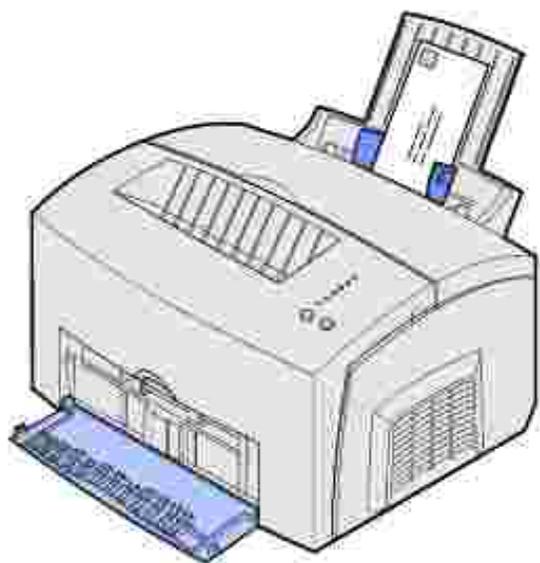
Utilizzare l'alimentatore manuale per stampare una busta alla volta. In caso di problemi durante il caricamento delle buste nel vassoio 1, provare a stamparle una alla volta dall'alimentatore manuale.

1. Aprire lo sportello di uscita anteriore per creare un percorso carta diretto.

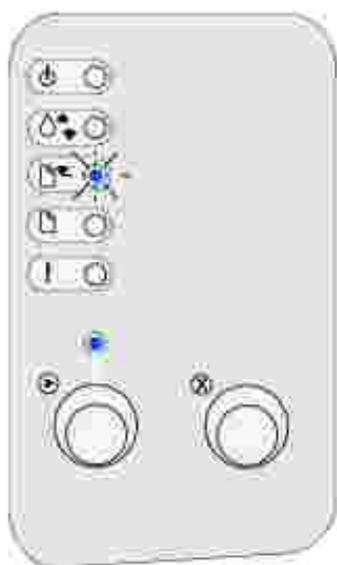


2. Caricare una busta al *centro* dell'alimentatore manuale e regolare le guide carta in modo che

aderiscano ai bordi delle buste.



3. Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
4. Avviare il processo di stampa.
5. Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
6. Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un'altra busta nell'alimentatore manuale.



7. Premere Continua.

---

## Caricamento di etichette

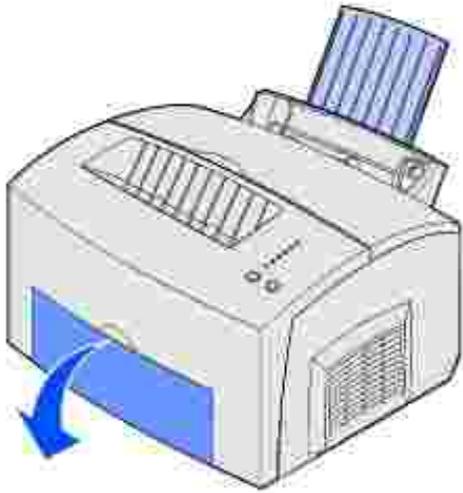
Si raccomanda di utilizzare sempre etichette di carta per stampanti laser. È possibile caricare un foglio di etichette alla volta nell'alimentatore manuale oppure 10 fogli alla volta nel vassoio 1.

### Vassoio 1

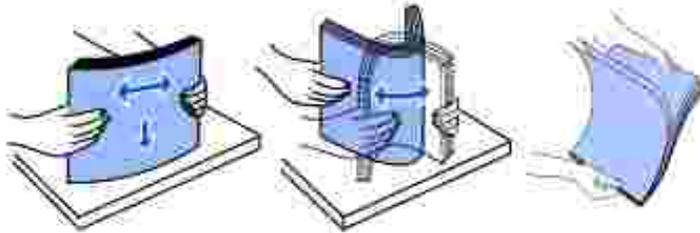
1. Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno *scatto*.



2. Per ridurre il rischio di inceppamenti o arricciamenti, aprire lo sportello di uscita anteriore per creare un percorso carta diretto.



3. Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio su tutti e quattro i lati e fletterli di nuovo.

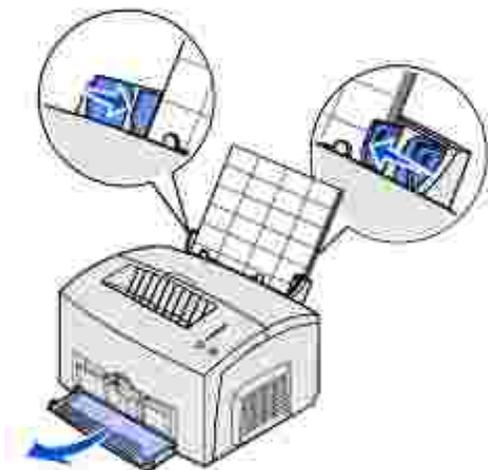


4. Caricare fino a 10 fogli di etichette con il lato di stampa rivolto verso l'operatore.



 **NOTA:** Utilizzare etichette in grado di resistere ad una pressione di 25 psi e a temperature di 200°C (392°F) senza emettere sostanze nocive.

5. Far scorrere le guide carta in modo che aderiscano ai bordi dei fogli.

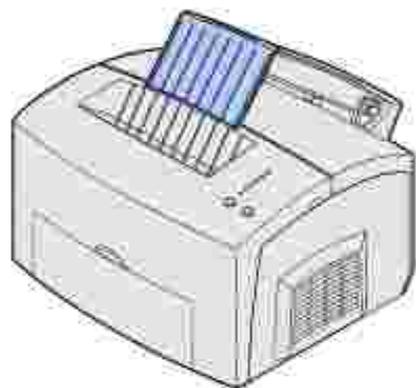


6. Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
7. Avviare il processo di stampa.

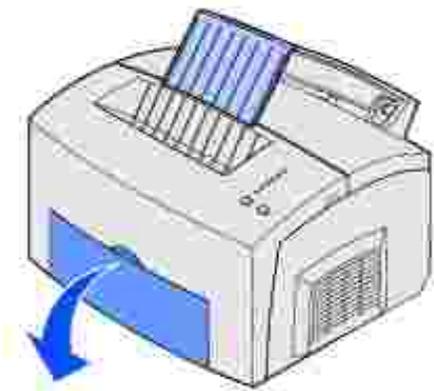
## Alimentatore manuale

Utilizzare l'alimentatore manuale per stampare un foglio di etichette alla volta. In caso di problemi durante il caricamento delle etichette nel vassoio 1, provare a caricare un foglio alla volta nell'alimentatore manuale.

1. Estendere il supporto carta anteriore situato sul raccoglitore di uscita superiore fino ad avvertire uno *scatto*.



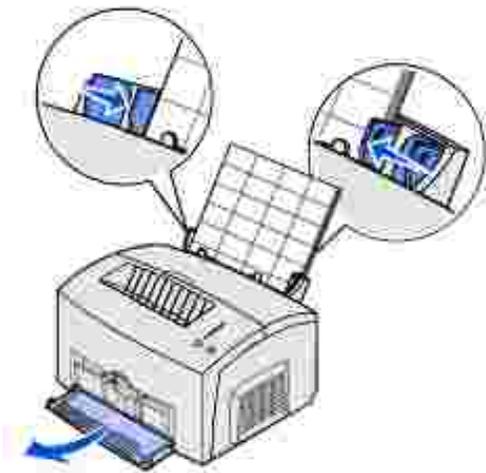
2. Aprire lo sportello di uscita anteriore per creare un percorso carta diretto.



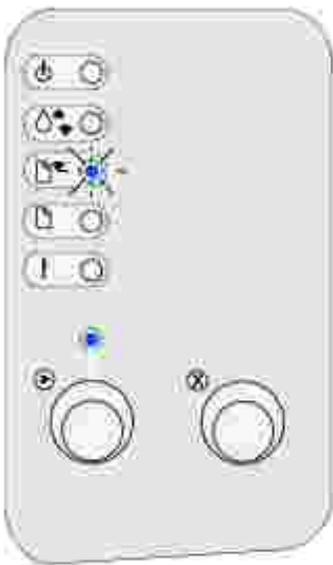
3. Caricare il foglio di etichette con il lato di stampa rivolto verso l'operatore.



4. Far scorrere le guide carta in modo che aderiscano ai bordi del foglio.



5. Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
6. Avviare il processo di stampa.
7. Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
8. Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un altro foglio di etichette nell'alimentatore manuale.



9. Premere Continua.

---

## Caricamento di cartoncini

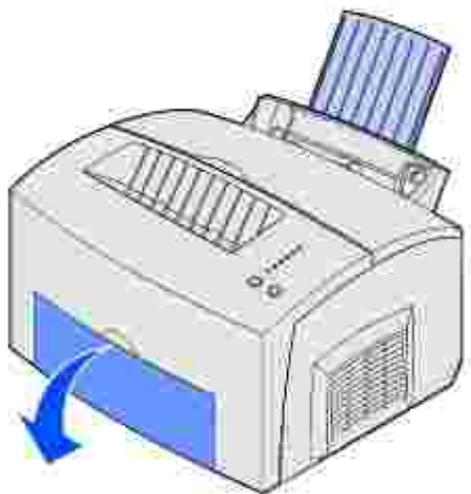
Per stampare su cartoncini Bristol per schede o su cartoncini per archivio, caricare fino a 10 fogli nel vassoio 1. Nell'alimentatore manuale caricare un solo cartoncino alla volta.

## Vassoio 1

1. Estendere il supporto carta posteriore fino ad avvertire uno *scatto*.



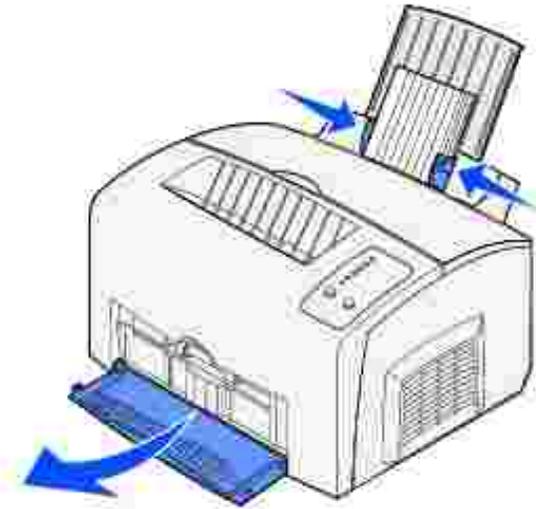
2. Per risultati ottimali, aprire lo sportello di uscita anteriore per creare un percorso carta diretto.



3. Caricare fino a dieci cartoncini o dieci schede con il lato di stampa rivolto verso l'operatore.

 **NOTA:** Utilizzare cartoncini in grado di resistere a una pressione di 25 psi e a temperature di 200°C (392°F) senza emettere sostanze nocive.

4. Far scorrere le guide carta in modo che aderiscano ai bordi dei cartoncini.

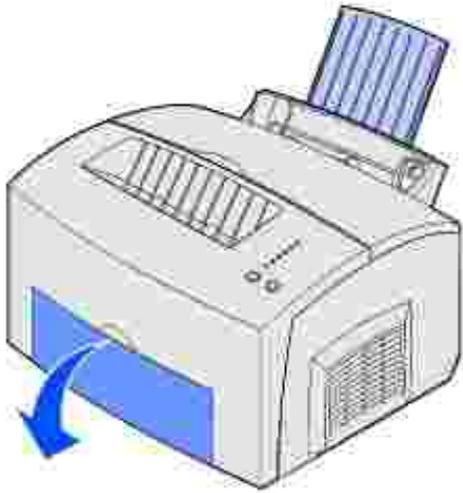


5. Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
6. Avviare il processo di stampa.

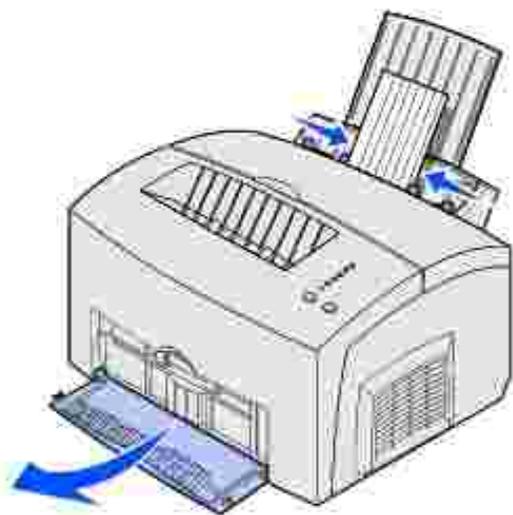
## Alimentatore manuale

Utilizzare l'alimentatore manuale per caricare un cartoncino o una scheda alla volta. In caso di problemi durante il caricamento delle schede nel vassoio 1, provare a stamparle una alla volta tramite l'alimentatore manuale.

1. Aprire lo sportello di uscita anteriore per creare un percorso carta diretto.



2. Caricare la scheda con il lato di stampa verso l'operatore.
3. Far scorrere le guide carta in modo che aderiscano ai bordi della scheda.



4. Selezionare il tipo e le dimensioni della carta dall'applicazione software.
5. Avviare il processo di stampa.
6. Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
7. Quando la spia Carica carta lampeggia e la spia Premere Continua si accende, inserire un'altra scheda nell'alimentatore manuale.

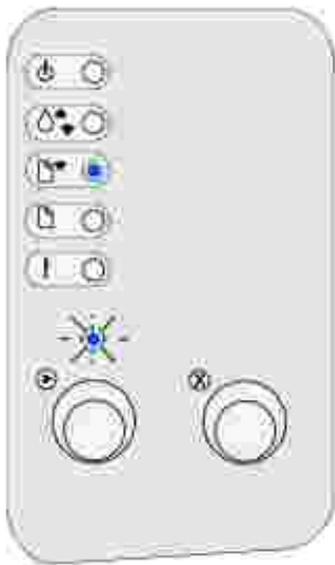


8. Premere Continua.

---

## Stampa fronte/retro

La stampa fronte/retro consente di ridurre i costi di stampa. Selezionare la modalità fronte/retro nel driver della stampante per impostare il processo in modo che vengano stampate per prime le facciate anteriori del documento. Quando la stampa delle facciate anteriori è stata ultimata, si accende la spia Carica carta mentre la spia Premere Continua lampeggia. Attenersi alle istruzioni visualizzate nel menu a comparsa del driver per stampare sul retro di ogni foglio.

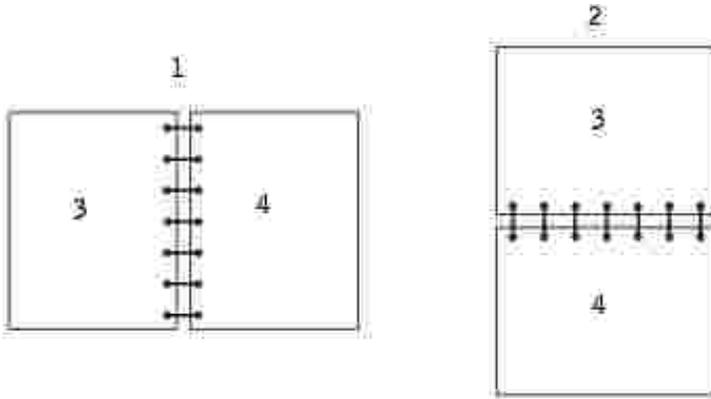


 **NOTA:** La funzione fronte/retro manuale è disponibile solo in Windows NT 4.0, Windows 2000 e Windows XP.

Per stampare la prima facciata del processo fronte/retro, è possibile utilizzare il vassoio 1 o il vassoio opzionale da 250 fogli. Per stampare la seconda facciata, è possibile utilizzare solo il vassoio 1.

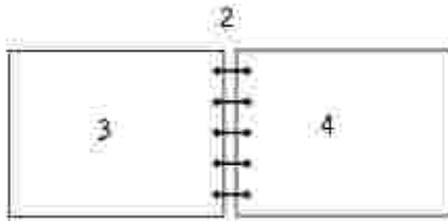
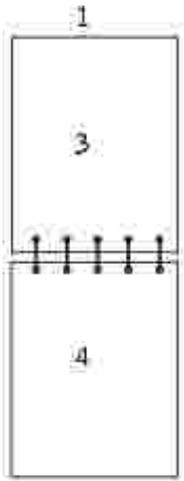
È inoltre possibile selezionare se stampare il documento fronte/retro sul bordo lungo o sul bordo corto.

Se si seleziona Bordo lungo, le pagine verranno rilegate sul bordo lungo del foglio (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per quello orizzontale).



1	Verticale
2	Orizzontale
3	Facciata posteriore del foglio
4	Facciata anteriore del foglio successivo

Se si seleziona Bordo corto, le pagine verranno rilegate sul bordo corto del foglio (bordo superiore per l'orientamento verticale e bordo sinistro per quello orizzontale).



1	Verticale
2	Orizzontale
3	Facciata posteriore del foglio
4	Facciata anteriore del foglio

# Informazioni sulle spie del pannello operatore

Le spie luminose segnalano problemi diversi a seconda della sequenza di accensione. Lo spegnimento, l'accensione o l'intermittenza delle spie può indicare lo stato della stampante, la necessità di un intervento da parte dell'operatore (ad esempio quando la carta è esaurita) o dell'assistenza tecnica.

Condizione della spia:			
Spenta	Accesa	Intermittenza lenta	Intermittenza rapida
			

La seguente tabella mostra le sequenze di spie più frequenti. Per informazioni sul significato delle sequenze e le operazioni da eseguire, fare clic sui relativi collegamenti nella colonna destra.

Sequenze più frequenti delle spie luminose:						
Pronta/Dati	Toner in esaurimento	Caricamento della carta	Inceppamento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronta</li> <li>• Risparmio energia</li> </ul>
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronta e toner in esaurimento</li> <li>• Risparmio energia e toner in esaurimento</li> </ul>
						Non pronta (la stampante è fuori linea)
						Non pronta e toner in esaurimento

						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Occupata</li> <li>• Deframmentazione della memoria Flash</li> <li>• Formattazione della memoria Flash</li> <li>• Programmazione della memoria Flash</li> <li>• Stampa di una directory in corso</li> <li>• Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu in corso</li> <li>• Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa</li> </ul>
						Occupata e toner in esaurimento
						In attesa
						In attesa e toner in esaurimento
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Svuotamento in corso</li> <li>• Riduzione risoluzione</li> </ul>
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Svuotamento in</li> </ul>

						<p>corso e toner in esaurimento</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Riduzione risoluzione e toner in esaurimento</li> </ul>
						Caricamento da alimentatore manuale
						Caricamento vassoio 1 o vassoio opzionale da 250 fogli
						Stampa della seconda facciata del processo di stampa fronte/retro
						Coperchio superiore aperto
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Errore cartuccia toner</li> <li>• Cartuccia toner non installata</li> </ul>
						Modifica della cartuccia di toner non valida
						Traccia esadecimale, Pronta
						Traccia esadecimale, Pronta e toner in esaurimento

						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annullamento del processo</li> <li>• Ripristino della stampante</li> <li>• Ripristino delle impostazioni di fabbrica</li> </ul>
						Errore di assistenza

Se entrambe le spie Errore e Premere Continua sono accese, si è verificato un errore secondario. Premere e rilasciare due volte in rapida successione il pulsante Continua per visualizzare le sequenze delle spie dei codici degli errori secondari. Nella seguente tabella viene descritto il significato di queste sequenze di spie e le operazioni che è possibile eseguire.

Sequenze delle spie dei codici di errore secondario							
Pronta/Dati	Toner in esaurimento	Caricamento della carta	Inceppamento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:	Fare clic per ulteriori informazioni al riguardo
						Codice di errore secondario	Codice di errore secondario
						Area fascicolazione insufficiente	La memoria della stampante non è sufficiente per fascicolazione e processamento stampante.
						Memoria piena	È in corso l'elaborazione dei dati memorizzati in memoria. Utilizzare la memoria per pagine complete.
						Pagina complessa	È possibile che la pagina venga stampata in modo scorretto a causa di dati complessi o di dati di stampa.
						Bordo corto	La lunghezza della carta è insufficiente per stampare tutti i dati di stampa.

						Errore font	È stato un font non inst
						Memoria stampante insufficiente	Non è disponit sufficienter memori salvare contenu buffer.
						Flash piena	Lo spaz disponit memori non è sufficienter la memori dei dati intende trasferir
						Flash difettosa	È stata una me Flash di
						Flash non formattata	È stata una me Flash nc formatt.
						Memoria deframmentazione insufficiente	La mem è suffici liberare spazio inutilizz memori
						<ul style="list-style-type: none"> <li>• Codice di rete non valido</li> <li>• Codice motore non valido</li> </ul>	Il codice server il di stampato program oppure program non è v.
						Errore di comunicazione con il computer host	Il colleg tra la stampai server c stampa esterno detto adattatc rete est ENA, si interrot

						Errori di interfaccia di rete	La stampante non riesce a stabilire comunicazione con la rete
--	--	--	---	---	---	-------------------------------	---

Sequenze delle spie dei codici di errore secondario per gli inceppamenti

Pronta/Dati	Toner in esaurimento	Caricamento della carta	Inceppamento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante:	Fare clic per ulteriori informazioni al riguardo
						Inceppamento	Rimozione degli inceppamenti
						L'inceppamento si verifica non appena la carta viene alimentata dal vassoio	Rimozione un inceppamento dal vassoio
						L'inceppamento si verifica in corrispondenza dell'uscita dal vassoio	Rimozione un inceppamento dall'unità di fusione
						L'inceppamento si verifica non appena il processo di stampa esce dal vassoio	Rimozione un inceppamento dal raccoglitor di uscita superiore

Significato della sequenza delle spie:

- La stampante è pronta a ricevere ed elaborare dati.
- La stampante è in modalità Risparmio energia.

#### Operazioni da eseguire:

- Inviare un processo in stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per stampare le pagine delle impostazioni dei menu per un elenco delle impostazioni correnti della stampante.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



**NOTA:** La modifica dell'impostazione Risparmio energia può essere eseguita solo tramite l'Utilità di configurazione della stampante locale (vedere Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale ).

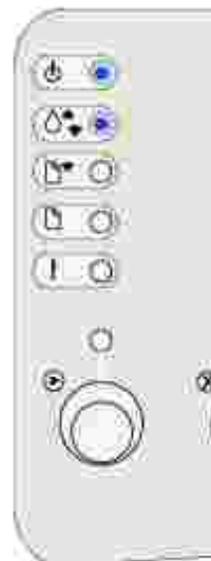


#### Significato della sequenza delle spie:

La stampante è pronta a ricevere ed elaborare dati. Inoltre, il toner della cartuccia è in esaurimento.

#### Operazioni da eseguire:

- Inviare un processo in stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per stampare la pagina delle impostazioni dei menu per un elenco delle impostazioni correnti della stampante.
- Rimuovere la cartuccia di toner e scuoterla per prolungarne la durata.
- Sostituire la cartuccia di toner .
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.

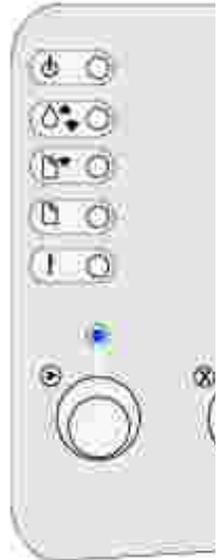


#### Significato della sequenza delle spie:

La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati oppure le porte della stampante non sono in linea.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per riportare la stampante allo stato Pronta od Occupata.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Significato della sequenza delle spie:

La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati oppure le porte della stampante non sono in linea. Inoltre, il toner della cartuccia è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per riportare la stampante allo stato Pronta od Occupata.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Significato della sequenza delle spie:



È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa di una pagina di prova. Inoltre, il toner della cartuccia è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- Rimuovere la cartuccia di toner e scuoterla per stampare altre pagine prima di sostituirla.
- Sostituire la cartuccia di toner .
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Significato della sequenza delle spie:

La stampante resta in attesa finché non si verifica una condizione di timeout o non vengono ricevuti altri dati.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per stampare il contenuto del buffer si stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Significato della sequenza delle spie:

La stampante resta in attesa finché non si verifica una condizione di timeout o non vengono ricevuti altri dati. Inoltre, il toner della cartuccia è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- Rimuovere la cartuccia di toner e scuoterla per prolungarne la durata.
- Sostituire la cartuccia di toner .
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per stampare il contenuto del buffer di stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.

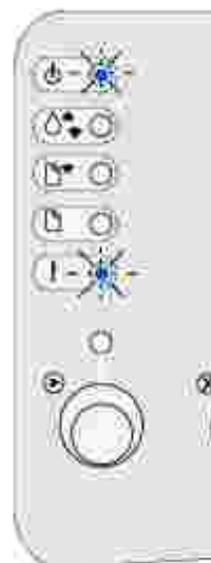


Significato della sequenza delle spie:

- È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati.
- È in corso l'elaborazione di dati o la stampa di pagine ma la risoluzione di una pagina nel processo di stampa corrente viene ridotta da 600 a 300 dpi per evitare un errore di memoria piena.

Operazioni da eseguire:

- Attendere che sul pannello operatore venga visualizzato nuovamente Pronto/Dati prima di stampare altri processi.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Significato della sequenza delle spie:

È in corso lo svuotamento dei dati di stampa danneggiati. Inoltre, il toner della cartuccia è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- Attendere che sul pannello operatore venga visualizzato nuovamente Pronto/Dati prima di stampare altri processi.
- Rimuovere la cartuccia di toner e scuoterla per prolungarne la durata.
- Sostituire la cartuccia di toner .



Significato della sequenza delle spie:

Viene visualizzato un messaggio in cui viene richiesto di caricare un singolo foglio nell'alimentatore manuale.

Operazioni da eseguire:

- Caricare i supporti nell'alimentatore manuale con il lato di stampa rivolto verso la parte anteriore della stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.



Significato della sequenza delle spie:

I supporti non vengono caricati correttamente o sono esauriti.

Operazioni da eseguire:

- Caricare i supporti nel vassoio 1 o nel vassoio opzionale da 250 fogli e premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- Verificare che i supporti siano caricati correttamente nel vassoio 1 o nel vassoio opzionale da 250 fogli.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.

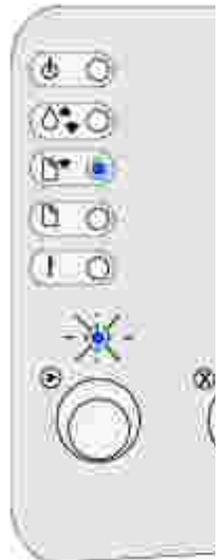


Significato della sequenza delle spie:

Stampare l'altra facciata del processo di stampa fronte/retro.

Operazioni da eseguire:

Reinserire il supporto di stampa nel vassoio 1 attenendosi alle istruzioni visualizzate nel menu a comparsa del driver per orientare correttamente le pagine.



Significato della sequenza delle spie:

Il coperchio superiore della stampante è aperto.



Operazioni da eseguire:

Chiudere il coperchio per visualizzare la sequenza di spie comparsa prima dell'apertura del coperchio.

Significato della sequenza delle spie:

La cartuccia di toner non è installata o è stato rilevato un errore relativo alla cartuccia.



Operazioni da eseguire:

- Se non è già installata, installare la cartuccia di toner.
- Se la cartuccia di toner è installata, rimuoverla e installarne una nuova (vedere Sostituzione della cartuccia di toner ).

Significato della sequenza delle spie:

La cartuccia di toner in uso non è supportata dalla stampante.

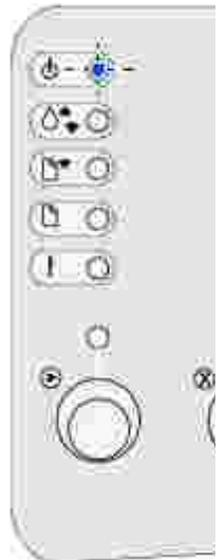


Operazioni da eseguire:

Installare una cartuccia di toner supportata dalla stampante (vedere Ordinazione di cartucce di toner sostitutive ).

Significato della sequenza delle spie:

La stampante si trova in modalità Pronta e la modalità Traccia esadecimale è attivata.



Operazioni da eseguire:

Gli utenti avanzati possono utilizzare la modalità Traccia esadecimale per risolvere i problemi di stampa. Dopo aver risolto il problema, spegnere la stampante per uscire da questa modalità.

Significato della sequenza delle spie:

La stampante è in modalità Pronta, la modalità Traccia esadecimale è attivata e il toner della cartuccia è in esaurimento.

Operazioni da eseguire:

- Gli utenti avanzati possono utilizzare la modalità Traccia esadecimale per risolvere i problemi di stampa. Dopo aver risolto il problema, spegnere la stampante per uscire da questa modalità.
- Rimuovere la cartuccia di toner e scuoterla per prolungarne la durata.
- Sostituire la cartuccia di toner .

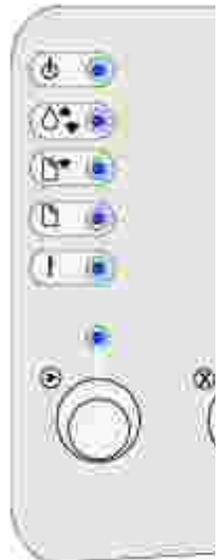


Significato della sequenza delle spie:

- Il processo corrente viene eliminato.
- È in corso il ripristino delle impostazioni predefinite dell'utente. Vengono annullati tutti i processi di stampa attivi. Le impostazioni predefinite dell'utente restano attive fino a quando non si effettua un'altra selezione o non si ripristinano le impostazioni di fabbrica.

Operazioni da eseguire:

Attendere che il messaggio venga annullato.



Significato della sequenza delle spie:

Si è verificato un errore di assistenza e la stampa è stata interrotta.



Operazioni da eseguire:

Spegnere e riaccendere la stampante. Se le spie continuano a lampeggiare, contattare Dell.

Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È stato rilevato uno dei seguenti errori:

- La memoria è piena.
- La pagina ricevuta è troppo complessa per essere stampata.
- La pagina è più corta rispetto ai margini impostati.
- La risoluzione di una pagina formattata viene ridotta a 300 dpi prima della stampa.
- Si è verificato un errore di font.
- La memoria non è sufficiente per salvare i dati del buffer.
- La memoria della stampante non è sufficiente per deframmentare la memoria Flash.
- La comunicazione con il computer host è interrotta.



Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua due volte in rapida successione per visualizzare il messaggio secondario.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio secondario.

Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

La memoria della stampante non è sufficiente per fascicolare il processo di stampa.

Ciò può essere dovuto ad uno dei seguenti motivi:

- La memoria è piena.
- La pagina ricevuta è troppo complessa per essere stampata.
- La pagina è più corta rispetto ai margini impostati.
- La memoria non è sufficiente per salvare i dati del buffer.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e continuare la stampa (è possibile tuttavia che il processo non venga stampato correttamente).
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
- Per evitare questo errore in futuro:
  - Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
  - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (per ulteriori informazioni, consultare il *Manuale dell'utente*).



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È in corso l'elaborazione dei dati ma la memoria utilizzata per salvare le pagine è piena.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e continuare la stampa (è possibile tuttavia che il processo non venga stampato correttamente).
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
- Per evitare questo errore in futuro:
  - Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
  - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (per ulteriori informazioni, consultare il *Manuale dell'utente*).



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa della complessità dei dati di stampa.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e continuare l'elaborazione del processo di stampa (è possibile tuttavia che i dati di stampa vadano persi).
- Per evitare questo errore in futuro:
  - Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
  - Impostare Protez. pagina su Abilitato nell'Utilità di configurazione della stampante locale.
  - Installare memoria aggiuntiva nella stampante (per ulteriori informazioni, consultare il *Manuale dell'utente*).



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

La lunghezza della carta non è sufficiente per poter stampare tutti i dati formattati.

Questo errore si verifica quando la stampante non riconosce il formato della carta caricata nel vassoio o è presente un problema di alimentazione del supporto.

Operazioni da eseguire:

- Verificare che la larghezza del supporto di stampa sia sufficiente.
- Aprire il coperchio della stampante, rimuovere eventuali inceppamenti dal percorso carta e richiudere il coperchio per riprendere la stampa (vedere Rimozione degli inceppamenti).
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È stato richiesto un font PPDS non installato.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

Non è disponibile sufficiente memoria per salvare i dati contenuti nel buffer.

Operazioni da eseguire:

- Installare memoria aggiuntiva nella stampante (per ulteriori informazioni, consultare il *Manuale dell'utente*).
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

Lo spazio disponibile nella memoria Flash non è sufficiente per la memorizzazione dei dati che si intende trasferire.

Operazioni da eseguire:

- Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti nella memoria Flash.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.
- Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione. Per informazioni sull'installazione della memoria Flash, consultare il *Manuale dell'utente*.
- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È stata rilevata una memoria Flash difettosa.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.
- Per informazioni sull'installazione della memoria Flash, consultare il *Manuale dell'utente*.



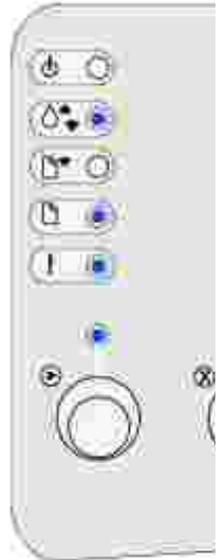
Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

È stata rilevata una memoria Flash non formattata.

Operazioni da eseguire:

- Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente
- Riformattare la memoria Flash.
- Se il messaggio di errore resta visualizzato, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e che debba essere sostituita.



Codice di errore secondario

Significato della sequenza delle spie:

La memoria non è sufficiente per liberare lo spazio inutilizzato nella memoria Flash.

Operazioni da eseguire:

- Eliminare font, macro e altri dati presenti nella RAM.
- Installare memoria aggiuntiva nella stampante.



Significato della sequenza delle spie:



Significato della sequenza delle spie:

La stampante non riesce a stabilire la comunicazione con la rete.

Operazioni da eseguire:

Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e continuare la stampa (è possibile tuttavia che il processo non venga stampato correttamente).



# Informazioni sui menu della stampante

- [Stampa della pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante](#)
  - [Panoramica dei menu](#)
  - [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#)
- 

## Stampa della pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante

Per risolvere i problemi di stampa o modificare le impostazioni di configurazione della stampante, gli utenti avanzati possono stampare la pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante per ottenere informazioni su come accedere ai menu per selezionare e salvare nuove impostazioni.

Per stampare la pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante:

1. Spegnerne la stampante.
2. Aprire lo sportello anteriore superiore.
3. Tenere premuto il pulsante Continua mentre si accende la stampante.

Tutte le spie lampeggiano in sequenza.

4. Rilasciare il pulsante Continua.
5. Chiudere lo sportello anteriore superiore.
6. Verrà visualizzata la sequenza di spie che rappresenta il menu Home.
7. Premere e rilasciare Continua finché tutte le spie non si accendono in sequenza.

Viene stampata la pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante.

---

## Panoramica dei menu

I menu sono rappresentati dalle sequenze di spie luminose Pronta/Dati, Toner in esaurimento, Carica carta e Inceppamento carta. Le voci dei menu e le relative impostazioni sono indicate dalle sequenze di spie Errore e Premere Continua.

- Premere e rilasciare il pulsante Annulla per scorrere i menu e le relative voci.
- Premere e rilasciare Continua per passare all'impostazione desiderata.

- Tenere premuto Continua finché tutte le spie non si accendono in sequenza per salvare un'impostazione.
- Tenere premuto Annulla finché tutte le spie non si accendono in sequenza per tornare al menu Home.
- Spegnerne la stampante per uscire dai menu.

## Menu Utilità

Il menu Utilità consente di risolvere i problemi della stampante.

### Ripristina impostazioni di fabbrica

Questa impostazione consente di: ripristinare i valori predefiniti di fabbrica. In alcuni casi, il ripristino delle impostazioni originali consente di risolvere problemi di formattazione. Vengono ripristinati tutti i valori di fabbrica delle voci dei menu eccetto:

- Lingua schermo.
- Tutte le impostazioni dei menu Parallelo e USB.

Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse nella memoria Flash non subiscono variazioni.

### Traccia esadecim.

Questa impostazione consente di: individuare e risolvere i problemi di stampa se mancano dei caratteri o vengono stampati dei caratteri imprevisti. La modalità Traccia esadecimale consente di determinare se si sono verificati problemi relativi all'interprete di linguaggio o ai collegamenti. Per uscire da questa modalità, spegnere la stampante.

### Stampa pagine di prova della qualità

Questa impostazione consente di: individuare e risolvere i problemi di qualità di stampa, come la presenza di striature. Se si seleziona quest'impostazione, vengono stampate tre pagine che consentono di valutare la qualità di stampa:

- Una pagina di testo contenente informazioni sulla stampante, sulla cartuccia, sulle impostazioni di margine correnti e un grafico.
- Due pagine contenenti dei grafici.

## Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare la modalità di formattazione dell'estremità di una riga a seconda del sistema utilizzato.

## CR automatico dopo LF

Questa impostazione consente di: impostare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

Valori:

Disabilitato (impostazione di fabbrica)

Abilitato

## LF automatico dopo CR

Questa impostazione consente di: impostare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Valori:

Disabilitato (impostazione di fabbrica)

Abilitato

## Menu Parallelo

Il menu Parallelo consente di modificare le impostazioni della stampante relative ai processi inviati tramite una porta parallela.

## Modo NPA

Questa impostazione consente di: inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.

Valori:

Disabilitato

Abilitato

Automatico (impostazione di fabbrica)

## Protocollo

Questa impostazione consente di: ricevere informazioni ad una velocità di trasmissione superiore se la stampante è impostata su Fastbytes (se il computer supporta questa opzione) oppure a una velocità di trasmissione normale se la stampante è impostata su Standard.

Valori:

Standard

Fastbytes (impostazione di fabbrica)

## Modo 2

Questa impostazione consente di: specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita (Abilitato) o di discesa (Disabilitato) dello strobe.

Valori:

Disabilitato

Abilitato (impostazione di fabbrica)

## PS binario MAC

Questa impostazione consente di: configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.

Valori:

Disabilitato - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard.

Abilitato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.

Automatico (impostazione di fabbrica) - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

## Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante relative ai processi inviati tramite una porta USB (Universal Serial Bus).

## Modo NPA

Questa impostazione consente di: inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.

Valori:

Disabilitato

Abilitato

Automatico (impostazione di fabbrica)

## PS binario MAC

Questa impostazione consente di: configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.

Valori:

Disabilitato - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard.

Abilitato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.

Automatico (impostazione di fabbrica) - La stampante accetta i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

## Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni della stampante su processi inviati tramite una porta di rete (Rete standard od Opzione rete <x>).

## Modo NPA

Questa impostazione consente di: inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.

Valori:

Disabilitato

Abilitato

Automatico (impostazione di fabbrica)

## PS binario MAC

Questa impostazione consente di: configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.

Valori:

Disabilitato - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard.

Abilitato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.

Automatico (impostazione di fabbrica) - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

## Velocità rete

Questa impostazione consente di: rilevare automaticamente la velocità di connessione della rete. È possibile disattivare l'impostazione se si desidera impostare la velocità manualmente.

Valori:

Automatico (impostazione di fabbrica) - La stampante rileva la velocità di rete corrente.

10Mbps, Half Duplex - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 10 Mbps, Half Duplex.

10Mbps, Full Duplex - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 10 Mbps, Full Duplex.

100Mbps, Half Duplex - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 100 Mbps, Half Duplex.

100Mbps, Full Duplex - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 100 Mbps, Full Duplex.

---

## Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale

L'Utilità di configurazione della stampante locale, disponibile sul *CD Driver e programmi di utilità*, consente di modificare le impostazioni della stampante non disponibili sul driver (ad esempio, attivando Controllo allarme se si desidera che la stampante emetta un segnale acustico quando si verificano dei problemi).

L'Utilità di configurazione della stampante locale è disponibile sul *CD Driver e programmi di utilità* ed è installata sul computer. Fare clic su Start → Programmi → Stampanti Dell → Stampante laser Dell P1500 → Utilità di configurazione della stampante locale.

È possibile modificare le seguenti impostazioni utilizzando l'Utilità di configurazione della stampante locale:

Impostazioni menu Carta	Impostazioni menu Finitura	Impostazioni menu Emulazione PCL
Origine carta	Fronte/retro	Orientamento

Dimensioni carta (per le origini supportate)	Rilegatura fronte/retro	Righe per pagina
Tipo di carta (per le origini supportate)	Numero copie	Larghezza A4
Tipi personalizzati (per il numero del tipo personalizzato)	Pagine bianche	Rinumerazione vassoio (per le origini supportate)
Sostituzione dimensioni	Fascicolazione	CR automatico dopo LF
Configura alimentatore multiuso	Fogli separatori	LF automatico dopo CR
Grana carta (per i tipi supportati)	Origine separatore	
Peso carta (per i tipi supportati)	Stampa multipagina	
Caricamento carta (per i tipi supportati)	Ordine multipagina	
	Vista multipagina	
	Bordo multipagina	
Impostazioni menu PostScript	Impostazioni menu Qualità	Impostazioni menu Parallelo
Errore stampa PS	Risoluzione stampa	SmartSwitch PCL
Priorità font	Intensità toner	SmartSwitch PS
	PQET	Buffer parallela
	PictureGrade	Stato avanzato
		Esegui inizializzazione
Impostazioni menu Impostazione	Impostazioni menu USB	
Linguaggio stampante	SmartSwitch PCL	
Risparmio energia	SmartSwitch PS	
Salva risorsa	Buffer USB	
Destinazione trasferimento		
Timeout stampa		
Timeout attesa		
Proseguimento automatico		
Rimozione inceppamento		
Protezione pagina		
Area di stampa		
Lingua schermo		

Controllo allarme		
Allarme toner		

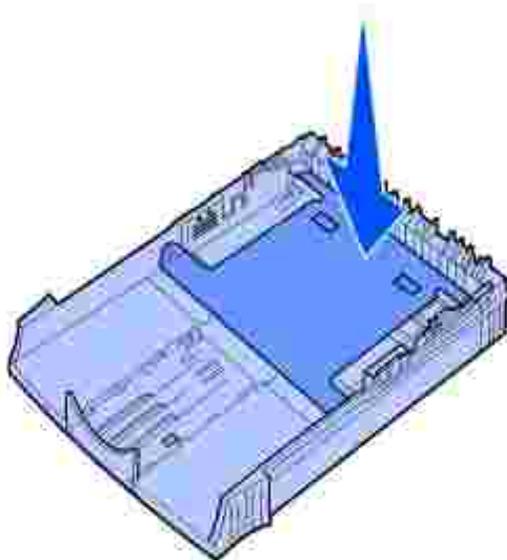
# Risoluzione dei problemi

- [Risoluzione dei problemi di stampa](#)
  - [Risoluzione dei problemi di stampa di base](#)
  - [Risoluzione dei problemi di qualità di stampa](#)
  - [Eliminazione degli inceppamenti](#)
  - [Come contattare il servizio di assistenza](#)
- 

## Risoluzione dei problemi di stampa

Per la soluzione di eventuali problemi di stampa, consultare le tabelle riportate di seguito. Se non è possibile risolvere il problema, contattare Dell all'indirizzo [support.dell.com](mailto:support.dell.com). È possibile che sia necessaria la pulizia o la sostituzione di un componente della stampante da parte di un tecnico dell'assistenza.

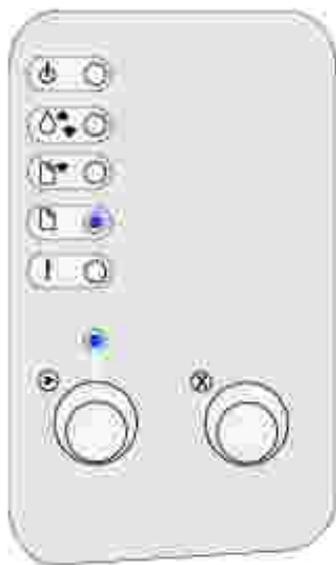
Problema	Soluzione
La pagina viene stampata obliquamente o con i bordi deformati.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Non caricare eccessivamente il vassoio 1 o il vassoio opzionale da 250 fogli (controllare le capacità di caricamento dei supporti nella tabella riportata nella sezione <a href="#">Formati e tipi di supporti</a>).</li><li>● Verificare che le guide della carta aderiscano ai bordi del supporto.</li></ul>
I fogli restano attaccati o vengono alimentati più fogli contemporaneamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Rimuovere la carta dal vassoio 1 o dal vassoio opzionale da 250 fogli, quindi aprirla a ventaglio.</li><li>● Non caricare eccessivamente il vassoio 1 o il vassoio opzionale da 250 fogli (controllare le capacità di caricamento dei supporti nella tabella riportata nella sezione <a href="#">Formati e tipi di supporti</a>).</li></ul>
La carta non viene prelevata dal vassoio 1.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Rimuovere la carta dal vassoio 1 e aprirla a ventaglio.</li><li>● Verificare che il vassoio 1 sia selezionato nel driver della stampante.</li><li>● Non caricare eccessivamente il vassoio.</li></ul>
La carta non viene prelevata dal vassoio opzionale da 250 fogli.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Verificare che il vassoio opzionale da 250 fogli sia selezionato nel driver della stampante.</li><li>● Controllare che il vassoio sia inserito completamente.</li><li>● Accertarsi che la piastra metallica sia abbassata prima di inserire il vassoio nella stampante.</li></ul>



**NOTA:** Dopo che il vassoio è stato inserito, la piastra metallica si solleva per consentire l'alimentazione della carta nella stampante.

- Controllare che la carta non superi l'indicatore dell'altezza della risma.
- Verificare che la carta si trovi sotto i fermi situati agli angoli del vassoio (vedere [Caricamento della carta](#)).
- Rimuovere la carta dal vassoio opzionale da 250 fogli e aprirla a ventaglio.

La spia Inceppamento carta resta accesa nonostante l'inceppamento sia stato rimosso.



- Verificare di aver rimosso tutti gli inceppamenti.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua o aprire e richiudere il coperchio della stampante per riavviarla.
- Verificare che la cartuccia di toner sia installata.

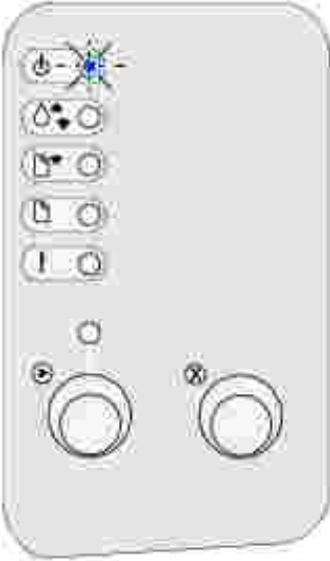
Durante l'uso dell'unità fronte/retro manuale, si è verificato un

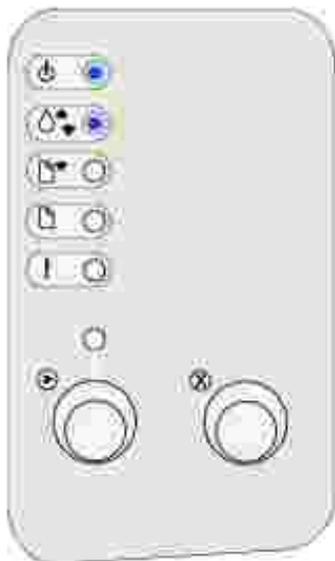
Un inceppamento della carta interrompe il processo fronte/retro e di conseguenza le informazioni riportate sulla pagina inceppata

inceppamento della carta.	<p>vengono perse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere e rilasciare il pulsante Annulla per annullare il processo di stampa.</li> <li>• Tenere premuto il pulsante Annulla per ripristinare la stampante.</li> <li>• Inviare nuovamente il processo di stampa.</li> </ul>
Durante l'uso dell'unità fronte/retro manuale continuano a verificarsi inceppamenti della carta.	Provare a utilizzare carta xerografica da 75 g/m <sup>2</sup> (20 libbre) o carta A4 da 80 g/m <sup>2</sup> .

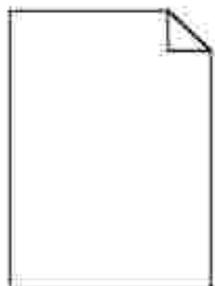
## Risoluzione dei problemi di stampa di base

Per la soluzione di eventuali problemi di stampa, consultare le tabelle riportate di seguito. Se non è possibile risolvere il problema, contattare Dell all'indirizzo [support.dell.com](mailto:support.dell.com). È possibile che sia necessaria la pulizia o la sostituzione di un componente della stampante da parte di un tecnico dell'assistenza.

Problema	Soluzione
<p>La stampa risulta sbiadita ma la spia Toner in esaurimento non è accesa.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere la cartuccia di toner e agitarla per utilizzare il toner rimanente.</li> <li>• Sostituire la cartuccia di toner.</li> </ul>
<p>La spia Toner in esaurimento è accesa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere la cartuccia di toner e agitarla per utilizzare il toner rimanente.</li> <li>• Sostituire la cartuccia di toner.</li> </ul>



Le pagine non vengono stampate.



- Il toner della stampante potrebbe essere esaurito. Sostituire la cartuccia.
- È possibile che si sia verificato un errore del software. Spegner e riaccendere la stampante.

Alcuni elementi della stampante risultano danneggiati o mancanti.

- Contattare Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com).

Le spie del pannello operatore non si accendono all'avvio della stampante.

- Attendere l'accensione delle spie. L'operazione potrebbe richiedere alcuni secondi.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia perfettamente collegato al retro della stampante e alla presa elettrica.

Non è possibile chiudere il coperchio superiore.

- Verificare che la cartuccia di toner sia installata correttamente.

La stampante è accesa ma non stampa.

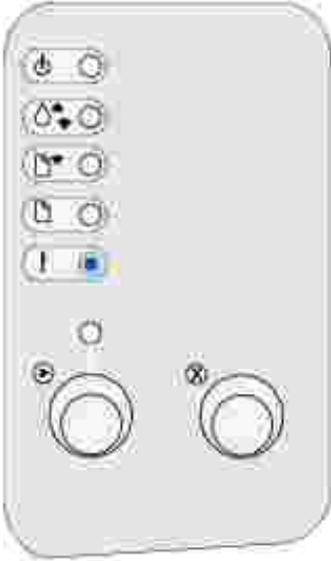
- Verificare che la cartuccia di toner sia installata.
- Accertarsi che il cavo parallelo o il cavo USB siano collegati saldamente sul retro della stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante Continua per stampare una pagina delle impostazioni dei menu in modo da individuare se il problema dipende dalla stampante o dal computer.
  - Se è possibile stampare la pagina delle impostazioni dei menu, l'origine del problema è il computer o il programma software.
  - Se non è possibile stampare la pagina delle impostazioni dei menu, contattare Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com).

La spia Toner in esaurimento è accesa e la stampa si arresta.

- Se l'allarme di toner in esaurimento è attivato, la stampante si arresta finché non viene sostituita la cartuccia di toner.

**NOTA:** Per modificare l'impostazione dell'allarme di toner in esaurimento, installare l'Utilità di configurazione della stampante locale dal *CD Driver e programmi di utilità* (vedere [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#)).

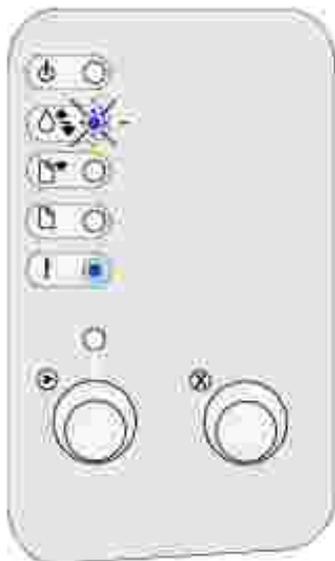
La stampante è accesa e la spia Errore si accende.



- Accertarsi che il coperchio della stampante sia chiuso.

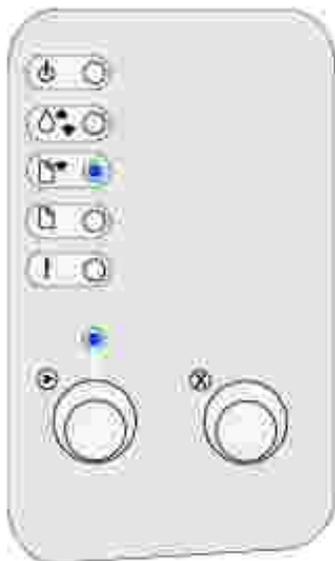
La stampante è accesa, la spia Toner in esaurimento lampeggia e la spia Errore è accesa.

- Verificare che la cartuccia di toner sia installata.
- Installare una nuova cartuccia di toner



La spia Carica carta è accesa nonostante sia stata caricata carta nel vassoio opzionale da 250 fogli.

- Controllare che il vassoio sia inserito completamente.



Non vengono eseguiti processi di stampa e la spia Errore è accesa e fissa.

- Verificare che la cartuccia di toner sia installata.
- Accertarsi che il coperchio superiore della stampante sia chiuso.

La stampante è in emulazione PostScript 3 e sta eliminando i dati (le spie Pronta/Dati ed Errore lampeggiano).

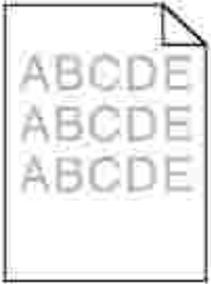
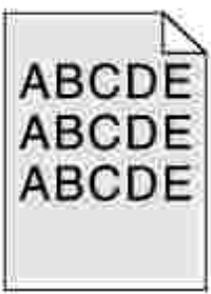
- Verificare che venga utilizzato il driver PostScript corretto.
- La stampante non dispone di memoria sufficiente per stampare il processo. Installare ulteriore memoria nella stampante.

Si desidera utilizzare l'unità fronte/retro manuale ma non è possibile individuarla nel driver per stampante.

- È possibile che il driver per stampante non supporti l'unità fronte/retro manuale.

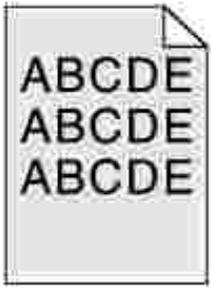
## Risoluzione dei problemi di qualità di stampa

Per la soluzione di eventuali problemi di stampa, consultare le tabelle riportate di seguito. Se non è possibile risolvere il problema, contattare Dell all'indirizzo [support.dell.com](mailto:support.dell.com). È possibile che un componente della stampante debba essere pulito o sostituito da un tecnico dell'assistenza.

Problema	Soluzione
<p>I caratteri risultano chiari o sfocati.</p> 	<p>Il toner della stampante potrebbe essere in esaurimento:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Rimuovere la cartuccia di toner.</li><li>2. Agitarla per utilizzare il toner rimanente.</li><li>3. Reinstallarla.</li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>• Accertarsi di utilizzare i supporti di stampa consigliati (vedere <a href="#">Formati e tipi di supporti</a>).</li><li>• Se si stampa su supporti speciali, ad esempio cartoncini o etichette, è necessario selezionare il tipo di carta appropriato nel driver della stampante.</li><li>• La stampante ha rilevato un errore relativo alla cartuccia di toner. Sostituirla.</li></ul>
<p>La parte anteriore o posteriore del foglio presenta delle macchie di toner.</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che la carta sia ben tesa e liscia.</li><li>• Sostituire la cartuccia di toner.</li></ul>
<p>La stampa presenta striature verticali od orizzontali.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sostituire la cartuccia di toner.</li></ul>



La pagina presenta macchie di toner.



- Utilizzare un tipo diverso di carta. La carta per fotocopiatrici garantisce una qualità di stampa ottimale.
- Se si stampa su supporti speciali, ad esempio cartoncini o etichette, è necessario selezionare il tipo di carta appropriato nel driver di stampa.
- Provare a impostare un peso maggiore e una superficie più ruvida per i supporti. Per modificare queste impostazioni, installare l'Utilità di configurazione della stampante locale dal *CD Driver e programmi di utilità* (vedere [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#)).

Le aree nere piene su carta o lucidi presentano striature bianche.

- Scegliere un motivo di riempimento diverso nel programma software.
- Utilizzare un tipo di carta diverso. La carta per fotocopiatrici garantisce una qualità di stampa ottimale.
- Rimuovere la cartuccia di toner e agitarla per utilizzare il toner rimanente.
- Sostituire la cartuccia di toner.

La pagina presenta immagini sbiadite o macchie.

- Utilizzare un tipo di carta diverso. La carta per fotocopiatrici garantisce una qualità di stampa ottimale.
- Sostituire la cartuccia di toner.

Caratteri inaspettati o mancanti.

- Verificare che venga utilizzato il driver per stampante corretto.
- Tenere premuto Continua finché tutte le spie non si accendono per ripristinare le impostazioni predefinite dell'utente.
- Selezionare [Traccia esadecim.](#) per risolvere il problema.
- Ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica (vedere [Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica](#)).
- Accertarsi che il cavo parallelo o il cavo USB sia collegato correttamente sul retro della stampante.

Il lettore OCR non rileva il codice a barre stampato.

- Aumentare la dimensione in punti fino a rendere leggibile il codice a barre, quindi ridurla fino a individuare la dimensione minima che ne garantisce la lettura.
- Verificare che i dati inizino e terminino con un asterisco.
- Verificare che non sia incluso alcun asterisco nei dati.
- Verificare che nei dati siano inclusi solo caratteri di codice a barre validi.

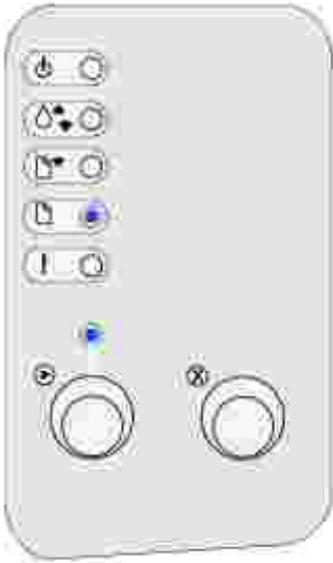
Il testo sulle buste contiene spazi bianchi o la qualità è scadente.

- Verificare che il tipo di carta sia impostato su Buste nel driver della stampante.
- Se si utilizzano buste con superfici lavorate (e non levigate), impostare l'opzione della grana della carta su Pers. 6 - Busta ruvida o modificarla tramite l'Utilità di configurazione della stampante locale.

---

## Rimozione degli inceppamenti

La spia Inceppamento carta indica la presenza di inceppamenti nella stampante e la necessità di eliminare i supporti che ostruiscono il percorso della carta.



### Rimozione di un inceppamento dal vassoio 1

Se il supporto è stato prelevato parzialmente dal vassoio 1 quando si verifica l'inceppamento:

1. Tirare il supporto di stampa verso l'alto ed estrarlo dal vassoio 1.



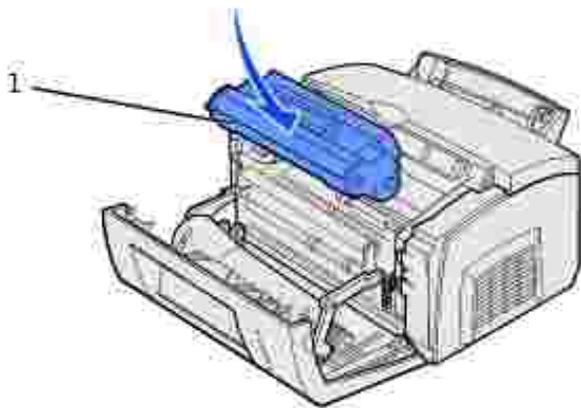
2. Premere il pulsante Continua o aprire e richiudere il coperchio della stampante per riprendere la stampa.

## Rimozione di un inceppamento dall'unità di fusione

Se si è verificato un inceppamento nell'unità di fusione:

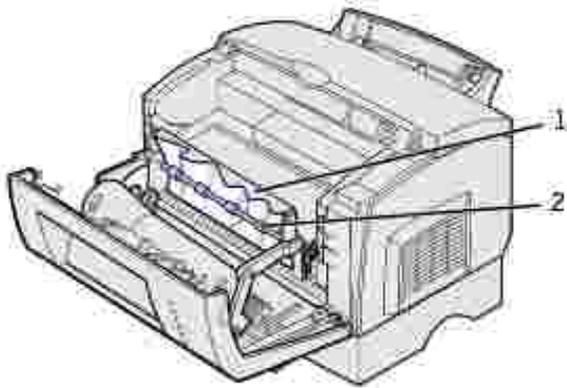
1. Aprire il coperchio della stampante.
2. [Rimuovere la cartuccia di toner](#) (potrebbe essere surriscaldata).

 **NOTA:** È possibile che il tamburo del fotoconduttore che si trova nella parte inferiore della cartuccia si danneggi se viene esposto alla luce. Coprire la cartuccia o conservarla al buio in un luogo pulito se si prevede di non utilizzarla per un periodo di tempo prolungato.



1 Tamburo del fotoconduttore

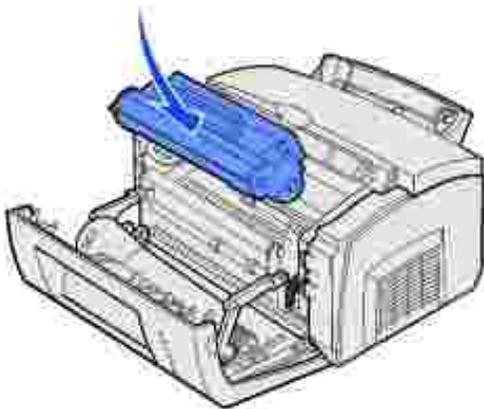
3. Estrarre delicatamente il supporto.



1	Unità di fusione
2	Rullo

 **ATTENZIONE!** Non toccare l'unità di fusione: potrebbe essere surriscaldata.

4. Se il supporto si è inceppato sotto il rullo o non è possibile afferrarlo, chiudere il coperchio, aprire lo sportello di uscita anteriore ed estrarre la carta.
5. Verificare di aver rimosso completamente il supporto dalla stampante.
6. Reinstallare la cartuccia di toner.



7. Chiudere il coperchio della stampante per riprendere la stampa.

## Rimozione di un inceppamento dal raccogliitore di uscita

## superiore

È possibile che si verifichi un inceppamento quando il raccoglitore di uscita superiore è eccessivamente pieno e l'uscita del supporto è ostacolata.

1. Rimuovere i supporti dal raccoglitore di uscita superiore.
2. Eliminare l'inceppamento.

Se l'inceppamento si verifica durante la stampa di etichette prelevate dal vassoio 1 o dall'alimentatore manuale:

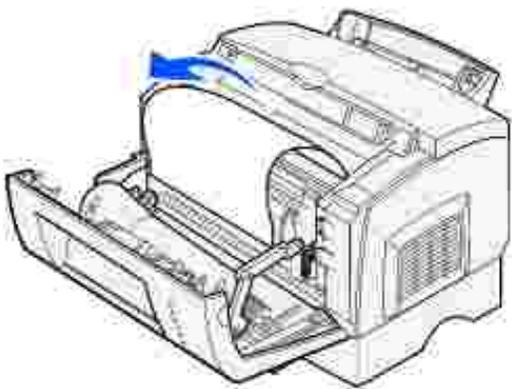
1. Verificare che le etichette siano ancora applicate alla pellicola dopo aver eliminato l'inceppamento.
2. Prima di riprendere la stampa delle etichette, caricare carta nel vassoio 1.
3. Premere il pulsante Continua e stampare almeno 10 pagine di impostazioni dei menu.

La carta rimuoverà eventuali residui di materiale adesivo dall'unità di fusione.

 **AVVERTENZA:** I residui di etichette adesive nell'unità di fusione possono danneggiare gravemente la stampante. Contattare Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com).

Se l'inceppamento si verifica in corrispondenza dell'uscita dal vassoio opzionale da 250 fogli:

1. Aprire il coperchio della stampante.
2. Rimuovere la cartuccia di toner (potrebbe essere surriscaldata).
3. Tirare delicatamente la carta verso di sé.



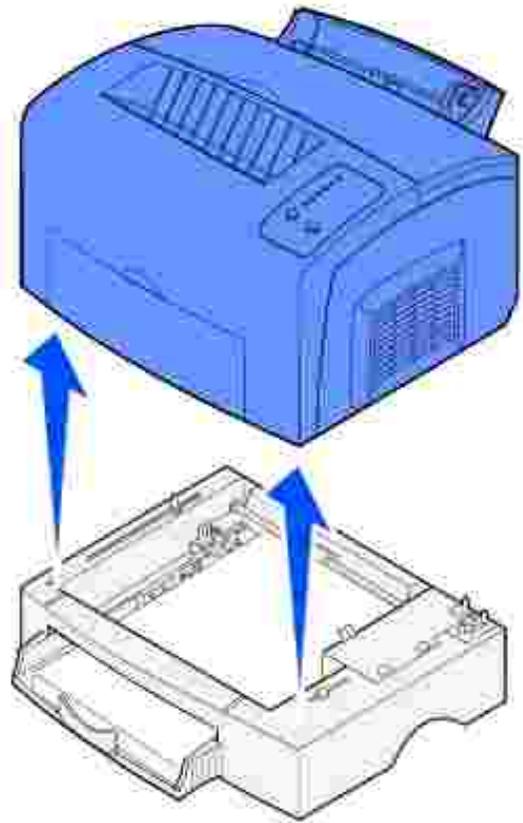
4. Reinstallare la cartuccia di toner.
5. Chiudere il coperchio della stampante per riprendere la stampa.

Se non è possibile afferrare la carta:

1. Spegnere la stampante.

 **NOTA:** Il processo di stampa verrà interrotto.

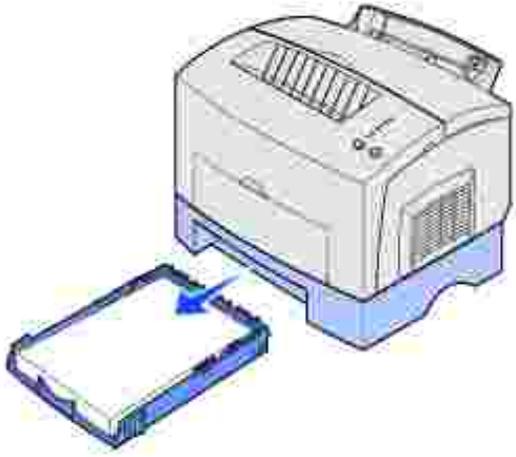
2. Sollevare la stampante dalla base.



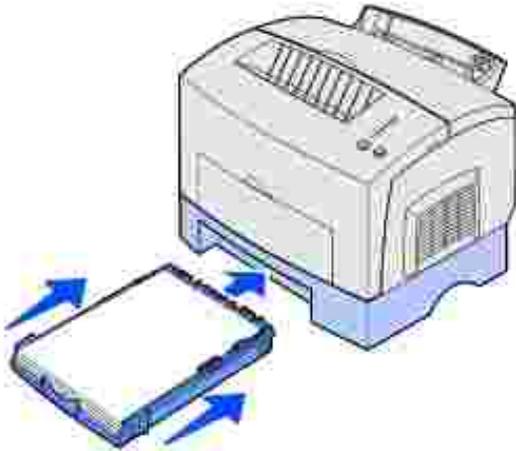
3. Rimuovere l'inzeppamento.
4. Allineare la stampante alla parte anteriore della base e collocarla su di essa.
5. Accendere la stampante e inviare nuovamente in stampa il processo.

Se l'inzeppamento si verifica dopo il prelievo della carta dal vassoio da 250 fogli:

1. Estrarre completamente il vassoio da 250 fogli.



2. Afferrare e tirare delicatamente la carta verso di sé.
3. Reinstallare il vassoio e riprendere la stampa.



---

## Come contattare il servizio di assistenza

Prima di contattare l'assistenza, effettuare i seguenti controlli:

- Il cavo di alimentazione è collegato alla presa?
- Il cavo di alimentazione della stampante è collegato ad una presa elettrica con messa a terra?
- La stampante è collegata correttamente al computer?
- Tutti gli altri dispositivi sono collegati alla stampante e accesi?
- La presa elettrica è disattivata tramite un interruttore?

- È saltato un fusibile?
- Si è verificata un'interruzione di corrente nella zona?
- Nella stampante è installata una cartuccia di toner?
- Il coperchio della stampante è completamente chiuso?

Se non è stata riscontrata alcuna delle precedenti condizioni, spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica. Se è possibile stampare, premere e rilasciare il pulsante Continua per stampare la pagina delle impostazioni dei menu, dove sono riportati il modello di stampante e altre informazioni che potranno essere utili ai tecnici.

Per ulteriori informazioni, contattare Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com).

# Disinstallazione dei driver

- [Windows Installer](#)
- [Profilo driver](#)
- [Font](#)
- [Utilità di configurazione della stampante locale](#)
- [Utilità di disinstallazione del software](#)

Il *CD Driver e programmi di utilità* contiene i driver e i programmi di utilità e di diagnostica Dell nonché le guide per l'utente per il computer e i dispositivi opzionali. Dell fornisce il computer con i programmi di utilità e i driver necessari già installati; non è necessaria alcuna installazione o configurazione ulteriore. Se si desidera disinstallare un driver o un programma di utilità, eseguire test diagnostici sul computer o accedere alle guide per l'utente, utilizzare il *CD Driver e programmi di utilità*. Il CD potrebbe contenere anche altri programmi di utilità, font dello schermo e altra documentazione, ad esempio:

- Windows Installer
- Profilo driver
- Font
- Utilità di configurazione della stampante locale
- Utilità di disinstallazione del software

---

## Windows Installer

Il programma di utilità Windows Installer offre funzioni di installazione centralizzata per il software e i driver forniti con questo CD.

---

## Profilo driver

Profilo driver consente di creare profili dei driver contenenti impostazioni personalizzate.

Un profilo driver può contenere un gruppo di impostazioni memorizzate e altri dati relativi ai seguenti elementi:

- Orientamento di stampa e N in 1 (impostazioni documento)
- Stato di installazione di un raccoglitore di uscita (opzioni stampante)
- Dimensioni carta definite dall'utente (carte personalizzate)

- Filigrane
- Riferimenti ai moduli elettronici
- Riferimenti ai font
- Associazioni dei moduli

L'applicazione Profilo driver e i driver per stampante forniti con il *CD Driver e programmi di utilità* consentono di creare profili dei driver contenenti impostazioni personalizzate.

I profili vengono memorizzati nei file di configurazione dei driver (DCF, Driver Configuration File). I singoli profili all'interno del file DCF sono contraddistinti da una breve descrizione. Durante l'installazione, è possibile selezionare il file DCF contenente i profili desiderati per creare un oggetto stampante personalizzato.

Un file DCF può contenere profili per illimitati modelli di stampanti e driver diversi (PostScript o PCL, Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows NT® 4.0 o Windows XP). Per aggiungere profili a un file DCF esistente, è sufficiente specificare un file di configurazione esistente in Profilo driver al momento della creazione del profilo. I nuovi profili vengono sempre allegati a un file di configurazione esistente. Due profili nello stesso file DCF non possono essere contraddistinti dalla stessa descrizione.

---

## Font

I font dello schermo sono font da installare in Windows corrispondenti ai font scalabili residenti nella stampante. La selezione dei font residenti nella stampante consente di migliorare i risultati di stampa. I font dello schermo garantiscono la corrispondenza tra i documenti visualizzati sullo schermo e quelli stampati. Installando i font dello schermo, è possibile accedere a tutti i font residenti nella stampante tramite le applicazioni di Windows per l'emulazione PCL. Quando richiesto, selezionare il modello corrispondente alla propria stampante per installare automaticamente i font dello schermo True Type in Windows.

La stampante dispone anche di cinque font per codici a barre:

- OCR-A
- OCR-B
- C39 Narrow (3 di 9)
- C39 Regular (3 di 9)
- C39 Wide (3 di 9)

Per informazioni sull'uso di tali font, consultare il *CD Driver e programmi di utilità*.

---

## Utilità di configurazione della stampante locale

L'Utilità di configurazione della stampante locale consente di modificare e salvare le impostazioni di una stampante locale collegata tramite porta parallela o USB. Tali impostazioni restano attive fin quando non si applicano altre selezioni o non si ripristinano le impostazioni originali della stampante, denominate anche impostazioni predefinite di fabbrica. Le impostazioni configurabili sono organizzate per menu, in modo simile al pannello operatore della stampante.

È possibile modificare tali impostazioni avviando l'utilità, apportando le modifiche desiderate e applicandole direttamente. È inoltre possibile salvare le modifiche apportate in un file di comando per distribuirle alle stampanti designate in un secondo momento utilizzando l'opzione Salva come file di comando. Le modifiche apportate mediante l'Utilità di configurazione della stampante locale consentono di creare delle impostazioni applicabili a tutti i processi di stampa. Per apportare modifiche alle impostazioni di ogni singolo processo di stampa, utilizzare il driver della stampante. In questo modo, le modifiche avranno priorità sulle impostazioni predefinite della stampante.

---

## Utilità di disinstallazione del software

Per rimuovere software od oggetti stampante installati, eseguire l'utilità per la disinstallazione del software.

Sono disponibili due metodi per accedere a questa utilità:

1. Fare clic su Avvio/Start → Impostazioni → Stampanti.
  - a. Selezionare l'oggetto stampante da disinstallare e premere il pulsante destro del mouse.
  - b. Selezionare Disinstallazione software stampante Dell.
  - c. Selezionare i componenti da disinstallare, quindi fare clic su Avanti.
  - d. Fare clic su Disinstalla ora.
  - e. Al termine dell'installazione, fare clic su OK.
2. Fare clic su Avvio/Start → Programmi → Stampanti Dell → Stampante laser Dell P1500 → Disinstallazione software stampante Dell.
  - a. Selezionare i componenti da disinstallare, quindi fare clic su Avanti.
  - b. Fare clic su Disinstalla ora.
  - c. Al termine dell'installazione, fare clic su OK.

# Specifiche della stampante

- [Memoria](#)
  - [Emulazione, compatibilità e connettività](#)
  - [Durata delle cartucce e della stampante](#)
  - [Specifiche ambientali](#)
  - [Scelta dei supporti di stampa appropriati](#)
  - [Cavi](#)
  - [Certificazioni](#)
- 

## Memoria

Memoria base	16 MB
Memoria massima	144 MB

---

## Emulazione, compatibilità e connettività

Emulazioni	PostScript 3, PCL 6
Compatibilità	Windows 98/Me, Windows 2000, Windows NT 4.0, Windows XP
Connettività	Parallela e USB

---

## Durata delle cartucce e della stampante

Cartuccia di toner in dotazione (resa con copertura toner del 5% circa)	3.000 pagine
Resa prodotto (media)	800 pagine al mese
Resa prodotto (massima)	10.000 pagine al mese
Durata stampante	120.000 pagine o 5 anni (formato Letter, con copertura toner del 5%)

---

# Specifiche ambientali

## Umidità

Temperatura	Umidità relativa (in assenza di condensa)
15,6° C (60° F)	8%
15,6° C (60° F)	80%
25,6° C (78° F)	80%
32,2° C (90° F)	8%
32,2° C (90° F)	45%

## Conservazione

Temperatura: da -20°C a 40°C (da -4°F a 104°F)

Umidità (unità disimballata): da 8 a 80% RH (in assenza di condensa)

Umidità per la conservazione (unità imballata): da 8 a 95% RH (in assenza di condensa)

## Altitudine

Temperatura d'esercizio: fino 2.500 m (8200 piedi)

Conservazione (unità imballata): pressione di 0,25 atmosfere (pari a 10.300 m o 34.000 piedi)

## Vibrazione

Temperatura d'esercizio: 0,2 G

Inattiva: 0,5 G

## Urto

Resiste a cadute da 3 cm

# Inclinazione

Fino a 2 gradi

---

## Scelta dei supporti di stampa appropriati

La scelta di carta o altri supporti idonei riduce l'incidenza di problemi di stampa. Per una qualità di stampa ottimale, effettuare una prova di stampa su un campione del tipo di carta o del supporto speciale prescelto, prima di acquistarne grandi quantità.

 **AVVERTENZA:** Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta appropriata dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni nocive.

- Utilizzare carta xerografica da 75 g/m<sup>2</sup> (20 libbre).
- Utilizzare lucidi per stampanti laser.
- Utilizzare buste realizzate con carta di qualità da 90 g/m<sup>2</sup> (24 libbre). Per gli inceppamenti, evitare l'uso di buste:
  - con curvature eccessive
  - incollate tra loro
  - danneggiate
  - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o scritte in rilievo
  - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
  - con affrancature
  - con parti adesive esposte quando la busta è sigillata
- Non utilizzare etichette con il lato adesivo esposto.
- Non stampare grandi quantità di etichette consecutivamente.
- Non utilizzare cartoncini di peso superiore a 163 g/m<sup>2</sup> e di dimensioni inferiori a 76,2 x 127 mm (3 x 5 poll.).

## Formati e tipi di carta

Supporto	Formato	Peso	Capacità
Carta	A4, A5, B5, Letter, Legal, Executive, Folio	64-163 g/m <sup>2</sup> (17-43 libbre) 60-163 g/m <sup>2</sup> (16-43 libbre) 60-90 g/m <sup>2</sup> (16-24 libbre)	Vassoio 1: 150 fogli (carta da 20 libbre)  Alimentatore manuale: 1 foglio  Vassoio opzionale da 250 fogli: 250 fogli (carta da 20 libbre)
Lucidi	A4, Letter	N/D	Vassoio 1: 10 fogli  Alimentatore manuale: 1 foglio
Buste	Monarch (7 3/4), 9, Com-10, C5, B5, DL	90 g/m <sup>2</sup> (24 libbre)	Vassoio 1: 10 buste  Alimentatore manuale: 1 busta
Etichette (carta)	Minimo: 210 mm x 279 mm (8,3 x 11 pollici)  Massimo: 216 mm x 297 mm (8,5 x 11,7 pollici)	64-163 g/m <sup>2</sup> (17-43 libbre)	Vassoio 1: 10 fogli  Alimentatore manuale: 1 foglio
Cartoncini Bristol per schede	Minimo: 76,2 mm x 127 mm (3 x 5 pollici)	Cartoncino Bristol per schede da 120-163 g/m <sup>2</sup> (67-90 libbre)	Vassoio 1: 10 cartoncini  Alimentatore manuale: 1 cartoncino
Cartoncini per archivio	Massimo: 216 mm x 356 mm (8,5 x 14 pollici)	75-163 g/m <sup>2</sup> (50-100 libbre)	

## Cavi

Il cavo di connessione della stampante laser Dell™ P1500 deve rispondere ai seguenti requisiti:

Connessione	Certificazione del cavo
USB	USB 2.0
Parallela	IEEE-1284

## Certificazioni

- Novell

- USB-IF

# Informazioni legali e sulla sicurezza

[Norme di sicurezza](#)

[Informazioni legali](#)

---

## Norme di sicurezza

 **AVVERTENZA:** Leggere e attenersi alle norme di sicurezza contenute nel Manuale dell'utente *prima di configurare e utilizzare la stampante.*

---

## Informazioni legali

### Avvertenze FCC

#### Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

La stampante è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, Parte 15, delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che si può verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare e riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al tecnico dell'assistenza per ulteriori suggerimenti.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

 **NOTA:** Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe A, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra. L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

## Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe B dell'EN 55022 e ai requisiti di sicurezza EN 60950.

## The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

## Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità con gli standard ISO 7779 e notificate in conformità con gli standard ISO 9296.

Pressione media del suono per 1 metro, dBA	
Durante la stampa	49 dBA
A riposo	35 dBA

## Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri Paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di Classe IIIb (3b), che corrisponde a un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante a una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo a radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.

## ENERGY STAR



Il programma EPA ENERGY STAR Office Equipment nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di apparecchiature per ufficio e intende promuovere lo sviluppo di prodotti in grado di ottimizzare il consumo energetico e ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla generazione di energia elettrica.

Le società che aderiscono a questo programma realizzano prodotti in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Dell è orgogliosa di partecipare a questo programma.

Come membro del programma ENERGY STAR Partner, Dell Computer Corporation dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

# Appendice

- [Assistenza tecnica Dell](#)
  - [Come contattare Dell](#)
  - [Garanzie limitate e norme per la restituzione](#)
- 

## Assistenza tecnica Dell

Gli interventi di assistenza tecnica assistita richiedono la collaborazione del cliente durante il processo di risoluzione dei problemi al fine di ripristinare il sistema operativo, il software applicativo e i driver dei componenti hardware in base alla configurazione originale predisposta da Dell nonché verificare il corretto funzionamento del computer e di tutti i componenti hardware installati da Dell. Oltre all'assistenza tecnica assistita, è disponibile un servizio di supporto tecnico online Dell. Ulteriori interventi di assistenza tecnica sono disponibili a pagamento.

Dell offre un servizio di assistenza tecnica limitato alla stampante, ai componenti software e alle periferiche installate da Dell. L'assistenza relativa a software e periferiche di terzi è fornita dal produttore originale, incluso il software e le periferiche acquistate e/o installate tramite Software & Peripherals (DellWare), ReadyWare e Custom Factory Integration (CFI/DellPlus).

---

## Come contattare Dell

Per accedere al sito dell'assistenza tecnica Dell all'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com), selezionare la propria regione nella pagina di benvenuto e inserire le informazioni richieste per accedere agli strumenti e alle informazioni desiderate.

È possibile contattare Dell per via elettronica presso uno dei seguenti indirizzi:

- World Wide Web  
[www.dell.com/](http://www.dell.com/)  
[www.dell.com/ap/](http://www.dell.com/ap/) (solo Asia e Pacifico)  
[www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com) (solo Europa)  
[www.dell.com/la/](http://www.dell.com/la/) (solo America Latina)
- FTP (File Transfer Protocol) anonimo  
[ftp.dell.com/](ftp://ftp.dell.com/)  
Effettuare il collegamento come utente inserendo la parola "anonymous" e immettere il proprio indirizzo di posta elettronica come password.
- Servizio elettronico assistenza  
[mobile\\_support@us.dell.com](mailto:mobile_support@us.dell.com)  
[support@us.dell.com](mailto:support@us.dell.com)  
[apsupport@dell.com](mailto:apsupport@dell.com) (solo Asia e Pacifico)  
[support.euro.dell.com](mailto:support.euro.dell.com) (solo Europa)

- Servizio elettronico preventivi  
sales@dell.com  
apmarketing@dell.com (solo Asia e Pacifico)
  - Servizio elettronico informazioni  
info@dell.com
- 

## Garanzie limitate e norme per la restituzione

Per la fabbricazione dei prodotti hardware, Dell Computer Corporation ("Dell") usa parti e componenti nuovi o considerati tali in base alle normative standard del settore. Per informazioni sulla garanzia Dell per la propria stampante, vedere il *Manuale dell'utente*.

# Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene:

- Software sviluppato e protetto da copyright di Dell e/o terzi
- Software modificato da Dell e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public Licence versione 2 e GNU Lesser General Public License versione 2.1
- Software concesso in licenza secondo le dichiarazioni di garanzia e licenza BSD.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

- [Dichiarazioni di licenza e garanzia BSD](#)
- [Licenza GNU](#)

Il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Dell è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze menzionate sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software protetto da copyright Dell o di terzi installato in questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza in base alle clausole GNU, sulle quali si basano le modifiche di Dell, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Dell viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice sorgente per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Dell, avviare il *CD Driver e programmi di utilità* fornito con la stampante e fare clic su Contatta Dell.